

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

C 109



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 55

14 aprilie 2012

Număr de referință	Cuprins	Pagina
--------------------	---------	--------

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Curtea de Justiție a Uniunii Europene

2012/C 109/01	Ultima publicație a Curții de Justiție a Uniunii Europene în <i>Jurnalul Oficial al Uniunii Europene</i> JO C 98, 31.3.2012	1
---------------	---	---

V Anunțuri

PROCEDURI JURISDICȚIONALE

Curtea de Justiție

2012/C 109/02	Cauza C-462/10 P: Ordonanța Curții din 13 ianuarie 2012 — Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE/Agenția Europeană de Mediu (AEM) (Recurs — Contracte de achiziții publice deservicii — Cerere de ofertă — Servicii de consiliere în domeniul informaticii — Respingerea ofertei — Decizie de atribuirea a contractului unui alt ofertant — Criterii de selecție și de atribuire — Confundarea criteriilor — Ponderarea criteriilor — Copie integrală a raportului de evaluare — Insuficiența motivării)	2
---------------	--	---

2012/C 109/03	Cauza C-496/10: Ordonanța Curții (Camera a șasea) din 19 ianuarie 2012 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Ufficio del Giudice di Pace di Venafro — Italia) — Procedură penală împotriva lui Aldo Patriciello [Articolul 104 alineatul (3) primul paragraf din Regulamentul de procedură — Membru al Parlamentului European — Protocolul privind privilegiile și imunitățile — Articolul 8 — Procedură penală pentru săvârșirea infracțiunii de insultă — Declarații efectuate în afara incintei Parlamentului European — Noțiunea „opinie exprimată în exercițiul funcției de parlamentar” — Imunitate — Condiții]	2
---------------	--	---

RO

Preț:
3 EUR

(continuare în pagina următoare)

2012/C 109/04	Cauza C-590/10: Ordonanța Curții (Camera a șasea) din 22 noiembrie 2011 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Bayerischer Verwaltungsgerichtshof — Germania) — Wolfgang Köppl/Freistaat Bayern [Articolul 104 alineatul (3) primul paragraf din Regulamentul de procedură — Directiva 91/439/CEE — Articolul 1 alineatul (2) și articolul 8 alineatele (2) și (4) — Articolul 7 alineatul (1) — Recunoaștere reciprocă a permiselor de conducere — Retragerea autorizației de conducere naționale — Emiterea unui permis pentru categoria B de către un alt stat membru — Nerespectarea condiției privind domiciliul — Emitere ulterioară, de către același stat membru, a unui permis pentru categoria C — Respectarea condiției privind domiciliul — Obligație de a fi titular al unui permis valabil pentru vehiculele din categoria B la momentul emiterii unui permis de conducere pentru vehiculele din categoria C]	3
2012/C 109/05	Cauza C-45/11 P: Ordonanța Curții (Camera a cincea) din 7 decembrie 2011 — Deutsche Bahn AG/Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) [Recurs — Marcă comunitară — Cerere de înregistrare a unei mărci comunitare care constă într-o combinație orizontală a culorilor gri și roșu — Motiv absolut de refuz — Lipsa caracterului distinctiv — Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Articolul 7 alineatul (1) litera (b)]	3
2012/C 109/06	Cauza C-76/11 P: Ordonanța Curții (Camera a opta) din 29 noiembrie 2011 — Tresplain Investments Ltd/Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale), Hoo Hing Holdings Ltd [Recurs — Marcă comunitară — Regulamentul (CE) nr. 40/94 — Articolul 8 alineatul (4) și articolul 52 alineatul (1) litera (c) — Marcă comunitară figurativă Golden Elephant Brand — Cerere de declarare a nulității întemeiată pe o marcă națională figurativă neînregistrată GOLDEN ELEPHANT — Trimitere la dreptul național care reglementează marca anterioară — Regimul acțiunii „common law” în constatarea utilizării abuzive a unei denumiri („action for passing off”)]	4
2012/C 109/07	Cauza C-117/11: Ordonanța Curții (Camera a șaptea) din 19 ianuarie 2012 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Upper Tribunal [Tax and Chancery Chamber (Regatul Unit)] — Purple Parking Ltd, Airparks Services Ltd/The Commissioners for Her Majesty’s Revenue & Customs [Articolul 104 alineatul (3) primul paragraf din Regulamentul de procedură — Fiscalitate — TVA — A șasea directivă — Articolul 28 alineatul (2) litera (a) — Articolul 28 alineatul (3) litera (b) — Scutirea de anumite servicii de transport — Operațiuni care combină servicii de staționare pentru automobile și transportul de călători între parcare și un aeroport — Existența a două prestări de servicii distincte sau a unei prestări unice — Principiul neutralității fiscale]	4
2012/C 109/08	Cauza C-235/11 P: Ordonanța Curții din 29 noiembrie 2011 — Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE/Comisia Europeană [Recurs — Articolul 119 din Regulamentul de procedură — Contracte de achiziții publice încheiate de instituțiile Uniunii în nume propriu — Cerere de ofertă privind prestarea de servicii informatice și de suport pentru utilizatori referitoare la sistemul comunitar de comercializare a drepturilor de emisie (CITL et CR) — Respingerea ofertei — Obligația de motivare — Principiul egalității de tratament — Recurs vădit inadmisibil și vădit nefondat]	5
2012/C 109/09	Cauza C-349/11: Ordonanța Curții (Camera a șasea) din 9 decembrie 2011 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Tribunal de première instance de Liège — Belgia) — Auditeur du travail/Yangwei SPRL [Articolul 104 alineatul (3) primul paragraf din regulamentul de procedură — Directiva 97/81/CE — Obstacole administrative de natură să reducă posibilitățile de muncă cu fracțiune de normă — Publicitate și păstrare obligatorie a contractelor și a orarelor de muncă]	5
2012/C 109/10	Cauza C-44/12: Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Court of Session (Scotland), Edinburgh (Regatul Unit) la 30 ianuarie 2012 — Andrius Kulikauskas/Macduff Shellfish Limited, Duncan Watt	6
2012/C 109/11	Cauza C-45/12: Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Cour de travail de Bruxelles (Belgia) la 30 ianuarie 2012 — Onafts — Office national d’allocations familiales pour travailleurs salariés/Radia Hadj Ahmed	6

<u>Număr de referință</u>	Cuprins (<i>continuare</i>)	Pagina
2012/C 109/12	Cauza C-46/12: Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Ankenævnet for Uddannelsesstøtten (Danemarca) la 26 ianuarie 2012 — LN	7
2012/C 109/13	Cauza C-60/12: Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Vrchní soud v Praze (Republica Cehă) la 7 februarie 2012 — Marián Baláz	7
2012/C 109/14	Cauza C-420/08: Ordonanța președintelui Curții din 27 ianuarie 2012 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Verwaltungsgericht Berlin — Germania) — Yasar Erdil/Land Berlin	8
2012/C 109/15	Cauza C-533/09: Ordonanța președintelui Curții (Camera a șasea) din 15 decembrie 2011 — Comisia Europeană/Republica Portugheză	8
2012/C 109/16	Cauza C-516/10: Ordonanța președintelui Curții din 30 ianuarie 2012 — Comisia Europeană/Republica Austria	8
2012/C 109/17	Cauza C-575/10: Ordonanța președintelui Curții (Camera a șaptea) din 20 ianuarie 2012 — Comisia Europeană/Ungaria	8
2012/C 109/18	Cauza C-8/11: Ordonanța președintelui Curții din 31 ianuarie 2012 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Oberlandesgericht Oldenburg — Germania) — Johann Bilker, Heidrun Ohle, Ursula Kohls-Ohle/EWE AG	8

Tribunalul

2012/C 109/19	Cauzele conexe T-268/08 și T-281/08: Hotărârea Tribunalului din 28 februarie 2012 — Land Burgenland și Austria/Comisia [„Ajutoare de stat — Ajutor acordat de autoritățile austriece grupului Grazer Wechselseitige (GRAWE) în cadrul privatizării Bank Burgenland — Decizie prin care ajutorul este declarat incompatibil cu piața comună și prin care se dispune recuperarea acestuia — Criteriul investitorului privat în economia de piață — Aplicare în situația în care statul acționează ca vânzător — Determinarea prețului de piață”]	9
2012/C 109/20	Cauza T-282/08: Hotărârea Tribunalului din 28 februarie 2012 — Grazer Wechselseitige Versicherung/Comisia [„Ajutoare de stat — Ajutor acordat de autoritățile austriece grupului Grazer Wechselseitige (GRAWE) în cadrul privatizării Bank Burgenland — Decizie prin care ajutorul este declarat incompatibil cu piața comună și prin care se dispune recuperarea sa — Criteriul investitorului privat în economia de piață — Aplicare în situația în care statul are calitatea de vânzător — Determinarea prețului pieței”]	9
2012/C 109/21	Cauzele conexe T-77/10 și T-78/10: Hotărârea Tribunalului din 29 februarie 2012 — Certmedica International/OAPI — Lehning entreprise (L112) și Lehning entreprise/OAPI — Certmedica International (L112) [„Marcă comunitară — Procedură de declarare a nulității — Marca comunitară verbală L112 — Marca franceză verbală anterioară L.114 — Motiv relativ de refuz — Risc de confuzie — Similitudinea produselor — Similitudinea semnelor — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) și articolul 53 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Lipsa utilizării serioase a mărcii anterioare — Articolul 57 alineatele (2) și (3) din Regulamentul nr. 207/2009 — Declarare a nulității parțiale”]	10
2012/C 109/22	Cauza T-525/10: Hotărârea Tribunalului din 29 februarie 2012 — Azienda Agricola Colsaliz di Faganello Antonio/OAPI — Weinkellerei Lenz Moser (SERVO SUO) [„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale SERVO SUO — Marca comunitară verbală anterioară SERVUS — Motive relative de refuz — Risc de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”]	10



2012/C 109/23	Cauza T-305/08: Ordonanța Tribunalului din 14 februarie 2012 — Italia/Comisia [„Acțiune în anulare — Regulamentul (CE) nr. 530/2008 — Redresarea stocurilor de ton roșu — Stabilirea capturilor totale admisibile (TAC) pentru anul 2008 — Nepronunțare asupra fondului”]	11
2012/C 109/24	Cauza T-319/08: Ordonanța Tribunalului din 14 februarie 2012 — Grasso/Comisia [„Acțiune în anulare — Regulamentul (CE) nr. 530/2008 — Redresarea stocurilor de ton roșu — Stabilirea capturilor totale admisibile (TAC) pentru anul 2008 — Act cu aplicabilitate generală — Lipsa afectării individuale — Inadmisibilitate”]	11
2012/C 109/25	Cauza T-329/08: Ordonanța Tribunalului din 14 februarie 2012 — AJD Tuna/Comisia [„Acțiune în anulare — Regulamentul (CE) nr. 530/2008 — Redresarea stocurilor de ton roșu — Stabilirea capturilor totale admisibile (TAC) pentru anul 2008 — Act cu aplicabilitate generală — Lipsa afectării individuale — Inadmisibilitate”]	11
2012/C 109/26	Cauza T-330/08: Ordonanța Tribunalului din 14 februarie 2012 — Ligny Pesca di Guaiana Francesco și alții/Comisia [„Acțiune în anulare — Regulamentul (CE) nr. 530/2008 — Redresarea stocurilor de ton roșu — Stabilirea capturilor totale admisibile (TAC) pentru anul 2008 — Act cu aplicabilitate generală — Lipsa afectării individuale — Inadmisibilitate”]	12
2012/C 109/27	Cauza T-366/08: Ordonanța Tribunalului din 14 februarie 2012 — Federcoopescă și alții/Comisia [„Acțiune în anulare — Regulamentul (CE) nr. 530/2008 — Redresarea stocurilor de ton roșu — Stabilirea capturilor totale admisibile (TAC) pentru anul 2008 — Act cu aplicabilitate generală — Lipsa afectării individuale — Inadmisibilitate”]	12
2012/C 109/28	Cauza T-218/11 R: Ordonanța președintelui Tribunalului din 27 februarie 2012 — Dagher/Consiliul („Măsuri provizorii — Politica externă și de securitate comună — Măsuri restrictive adoptate cu privire la situația din Côte d'Ivoire — Eliminarea de pe lista persoanelor vizate — Cerere de măsuri provizorii — Nepronunțare asupra fondului”)	12
2012/C 109/29	Cauza T-572/11 R: Ordonanța președintelui Tribunalului din 17 februarie 2012 — Hassan/Consiliul („Procedură privind măsurile provizorii — Politica externă și de securitate comună — Măsuri restrictive împotriva Siriei — Înghețarea fondurilor și a resurselor economice — Cerere de măsuri provizorii — Lipsa urgenței — Evaluare comparativă a intereselor”)	13
2012/C 109/30	Cauza T-601/11 R: Ordonanța președintelui Tribunalului din 13 februarie 2012 — Dansk Automat Brancheforening/Comisia („Procedură privind măsurile provizorii — Ajutoare de stat — Lege daneză prin care sunt instituite taxe mai scăzute pentru furnizorii de jocuri de noroc online — Decizie prin care ajutorul este declarat compatibil cu piața internă — Cerere de suspendare a executării — Lipsa urgenței — Evaluare comparativă a intereselor”)	13
2012/C 109/31	Cauza T-656/11 R: Ordonanța judecătorului delegat cu luarea măsurilor provizorii din 16 februarie 2012 — Morison Menon Chartered Accountants și alții/Consiliul („Măsuri provizorii — Politica externă și de securitate comună — Măsuri restrictive luate împotriva Iranului în scopul de a împiedica proliferarea nucleară — Înghețarea fondurilor și a resurselor economice — Cerere de suspendare a executării — Lipsa urgenței”)	13
2012/C 109/32	Cauza T-666/11: Acțiune introdusă la 27 decembrie 2011 — Budziewska przeciwko/OAPI — Puma AG Rudolf Dassler Sport (wyobrażenie pumy)	14
2012/C 109/33	Cauza T-668/11: Acțiune introdusă la 30 decembrie 2011 — VIP Car Solutions/Parlamentul European	14
2012/C 109/34	Cauza T-15/12: Acțiune introdusă la 6 ianuarie 2012 — Provincie Groningen și alții/Comisia	15

<u>Număr de referință</u>	<u>Cuprins (continuare)</u>	<u>Pagina</u>
2012/C 109/35	Cauza T-16/12: Acțiune introdusă la 6 ianuarie 2012 — Stichting Het Groninger Landschap și alții/Comisia	15
2012/C 109/36	Cauza T-19/12: Acțiune introdusă la 10 ianuarie 2012 — Fabryka Łożysk Tocznych-Kraśnik/OAPI — Impexmetal (KFŁT KRAŚNIK)	16
2012/C 109/37	Cauza T-31/12: Acțiune introdusă la 23 ianuarie 2012 — Région Poitou-Charentes/Comisia	16
2012/C 109/38	Cauza T-32/12: Acțiune introdusă la 20 ianuarie 2012 — Vardar/OAPI — Joker (pingulina)	17
2012/C 109/39	Cauza T-39/12 P: Recurs introdus la 25 ianuarie 2012 de Roberto Di Tullio împotriva Hotărârii din 29 noiembrie 2011 a Tribunalului Funcției Publice în cauza F-119/10, Di Tullio/Comisia	17
2012/C 109/40	Cauza T-40/12: Acțiune introdusă la 30 ianuarie 2012 — European Dynamics Luxembourg și Evropaiki Dynamiki-Proïgmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis/Oficiul European de Poliție (Europol)	18
2012/C 109/41	Cauza T-41/12: Acțiune introdusă la 27 ianuarie 2012 — LS Fashion/OAPI — Sucesores de Miguel Herreros (L'Wren Scott)	18
2012/C 109/42	Cauza T-47/12: Acțiune introdusă la 27 ianuarie 2012 — Intesa Sanpaolo/OAPI — equinet Bank (EQUITER)	19
2012/C 109/43	Cauza T-48/12: Acțiune introdusă la 6 februarie 2012 — Euroscript — Polska/Parlamentul European	19
2012/C 109/44	Cauza T-49/12: Acțiune introdusă la 7 februarie 2012 — Lafarge/Comisia	20
2012/C 109/45	Cauza T-50/12: Acțiune introdusă la 7 februarie 2012 — AMC-Representações Têxteis/OAPI — MIP Metro (METRO KIDS COMPANY)	21
2012/C 109/46	Cauza T-51/12: Acțiune introdusă la 8 februarie 2012 — Scooters India/OAPI — Brandconcern (LAMBRETTA)	21
2012/C 109/47	Cauza T-54/12: Acțiune introdusă la 8 februarie 2012 — K2 Sports Europe GmbH/OAPI — Karhu Sport Iberica (SPORT)	22
2012/C 109/48	Cauza T-56/12: Acțiune introdusă la 9 februarie 2012 — IRISL Maritime Training Institute și alții/Consiliul	22
2012/C 109/49	Cauza T-57/12: Acțiune introdusă la 9 februarie 2012 — Good Luck Shipping/Consiliul	23
2012/C 109/50	Cauza T-58/12: Acțiune introdusă la 9 februarie 2012 — Nabipour și alții/Consiliul	23
2012/C 109/51	Cauza T-62/12: Acțiune introdusă la 9 februarie 2012 — ClientEarth/Consiliul	24
2012/C 109/52	Cauza T-66/12: Acțiune introdusă la 13 februarie 2012 — Sedghi și Azizi/Consiliul	24



<u>Număr de referință</u>	<i>Cuprins (continuare)</i>	<i>Pagina</i>
2012/C 109/53	Cauza T-67/12: Acțiune introdusă la 10 februarie 2012 — Sina Bank/Consiliul	25
2012/C 109/54	Cauza T-68/12: Acțiune introdusă la 10 februarie 2012 — Hemmati/Consiliul	26
2012/C 109/55	Cauza T-69/12: Acțiune introdusă la 17 februarie 2012 — Zavvar/Consiliul	26
2012/C 109/56	Cauza T-70/12: Acțiune introdusă la 17 februarie 2012 — Divandari/Consiliul	27
2012/C 109/57	Cauza T-71/12: Acțiune introdusă la 17 februarie 2012 — Meskarian/Consiliul	28
2012/C 109/58	Cauza T-72/12: Acțiune introdusă la 17 februarie 2012 — Bank Mellat/Consiliul	28
2012/C 109/59	Cauza T-73/12: Acțiune introdusă la 17 februarie 2012 — Einhell Germany și alții/Comisia	29
2012/C 109/60	Cauza T-77/12: Acțiune introdusă la 16 februarie 2012 — Wahl/OAPI — Tenacta Group (bellissima)	30
2012/C 109/61	Cauza T-78/12: Acțiune introdusă la 17 februarie 2012 — GRE/OAPI — Villiger Söhne (LIBERTE brunes)	30
2012/C 109/62	Cauza T-79/12: Acțiune introdusă la 15 februarie 2012 — Cisco Systems și Messagenet/Comisia ...	31
2012/C 109/63	Cauza T-82/12: Acțiune introdusă la 20 februarie 2012 — Makhoulf/Consiliul	31
2012/C 109/64	Cauza T-87/12: Acțiune introdusă la 23 februarie 2012 — Duff Beer/OAPI — Twentieth Century Fox Film (Duff)	32
2012/C 109/65	Cauza T-88/12: Acțiune introdusă la 20 februarie 2012 — Charron Inox și Almet/Consiliul	32
2012/C 109/66	Cauza T-96/12: Acțiune introdusă la 1 martie 2012 — Spania/Comisia	33
2012/C 109/67	Cauza T-446/09: Ordonanța Tribunalului din 16 februarie 2012 — Escola Superior Agrária de Coimbra/Comisia	34



IV

*(Informări)*INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

CURTEA DE JUSTIȚIE A UNIUNII EUROPENE

(2012/C 109/01)

Ultima publicație a Curții de Justiție a Uniunii Europene în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*

JO C 98, 31.3.2012

Publicații anterioare

JO C 89, 24.3.2012

JO C 80, 17.3.2012

JO C 73, 10.3.2012

JO C 65, 3.3.2012

JO C 58, 25.2.2012

JO C 49, 18.2.2012

Aceste texte sunt disponibile pe:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Anunțuri)

PROCEDURI JURISDICȚIONALE

CURTEA DE JUSTIȚIE

Ordonanța Curții din 13 ianuarie 2012 — Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE/Agenția Europeană de Mediu (AEM)

(Cauza C-462/10 P) ⁽¹⁾

(Recurs — Contracte de achiziții publice deservicii — Cerere de ofertă — Servicii de consiliere în domeniul informaticii — Respingerea ofertei — Decizie de atribuire a contractului unui alt ofertant — Criterii de selecție și de atribuire — Confundarea criteriilor — Ponderarea criteriilor — Copie integrală a raportului de evaluare — Insuficiența motivării)

(2012/C 109/02)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Recurentă: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (reprezentant: N. Korogiannakis, dikigoros)

Cealaltă parte în proces: Agenția Europeană de Mediu (AEM) (reprezentați: J. Stuyck și A.-M. Vandromme, avocaten)

Obiectul

Recurs introdus împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a cincea) din 8 iulie 2010 — Evropaiki Dynamiki/AEM (T-331/06), prin care Tribunalul a respins o acțiune având ca obiect anularea deciziei Agenției Europene de Mediu din 14 septembrie 2006 de respingere a ofertei prezentate de reclamantă în cadrul procedurii de cerere de cerere de ofertă EEA/IDS/06/002 privind prestarea de servicii de consiliere în domeniul informaticii (JO 2006/118-125101) și de atribuire a contractului de achiziții publice unui alt ofertant — Criterii de atribuire — Eroare de apreciere

Dispozitivul

1. Respinge recursul.
2. Obligă Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 317, 20.11.2010.

Ordonanța Curții (Camera a șasea) din 19 ianuarie 2012 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Ufficio del Giudice di Pace di Venafro — Italia) — Procedură penală împotriva lui Aldo Patriciello

(Cauza C-496/10) ⁽¹⁾

[Articolul 104 alineatul (3) primul paragraf din Regulamentul de procedură — Membru al Parlamentului European — Protocolul privind privilegiile și imunitățile — Articolul 8 — Procedură penală pentru săvârșirea infracțiunii de insultă — Declarații efectuate în afara incintei Parlamentului European — Noțiunea „opinie exprimată în exercițiul funcției de parlamentar” — Imunitate — Condiții]

(2012/C 109/03)

Limba de procedură: italiana

Instanța de trimitere

Ufficio del Giudice di Pace di Venafro

Partea din acțiunea principală

Aldo Patriciello

Obiectul

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Ufficio del Giudice di Pace di Venafro — Interpretarea articolelor 9 și 10 din Protocolul privind privilegiile și imunitățile Comunităților Europene (JO 1967 152, p. 13) — Membru al Parlamentului European inculpat pentru săvârșirea infracțiunii de insultă în urma unei false acuzații aduse unui reprezentant al forțelor de ordine — Noțiunea de opinie exprimată în cadrul exercitării funcției de parlamentar

Dispozitivul

Articolul 8 din Protocolul privind privilegiile și imunitățile Uniunii Europene, anexat la Tratatul UE, FUE și CEEA, trebuie interpretat în sensul că o declarație efectuată de un deputat european în afara Parlamentului European, care a făcut obiectul unei proceduri penale în statul membru de origine pentru săvârșirea infracțiunii de insultă, nu constituie o opinie exprimată în cadrul exercitării funcției de parlamentar, care este acoperită de imunitatea prevăzută de această dispoziție, decât atunci când această declarație corespunde unei

aprecieri subiective care prezintă o legătură directă și evidentă cu exercitarea unei astfel de funcții. Este de competența instanței de trimitere să verifice dacă aceste condiții sunt îndeplinite în acțiunea principală.

(¹) JO C 346, 18.12.2010.

Ordonanța Curții (Camera a șasea) din 22 noiembrie 2011 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Bayerischer Verwaltungsgerichtshof — Germania) — Wolfgang Köppl/Freistaat Bayern

(Cauza C-590/10) (¹)

[Articolul 104 alineatul (3) primul paragraf din Regulamentul de procedură — Directiva 91/439/CEE — Articolul 1 alineatul (2) și articolul 8 alineatele (2) și (4) — Articolul 7 alineatul (1) — Recunoaștere reciprocă a permiselor de conducere — Retragerea autorizației de conducere naționale — Emiterea unui permis pentru categoria B de către un alt stat membru — Nerespectarea condiției privind domiciliul — Emitere ulterioară, de către același stat membru, a unui permis pentru categoria C — Respectarea condiției privind domiciliul — Obligație de a fi titular al unui permis valabil pentru vehiculele din categoria B la momentul emiterii unui permis de conducere pentru vehiculele din categoria C]

(2012/C 109/04)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Bayerischer Verwaltungsgerichtshof

Părțile din acțiunea principală

Reclamant: Wolfgang Köppl

Pârât: Freistaat Bayern

Obiectul

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Bayerischer Verwaltungsgerichtshof — Interpretarea, în lumina articolului 2 alineatul (1) și a articolului 3 alineatul (1) din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, a articolului 1 alineatul (2) și a articolului 8 alineatele (2) și (4) din Directiva 91/439/CEE a Consiliului din 29 iulie 1991 privind permisele de conducere (JO L 237, p. 1, Ediție specială, 07/vol. 2, p. 62) — Permis de conducere pentru categoria B emis de un stat membru cu nerespectarea condiției privind domiciliul, unui resortisant al unui alt stat membru după ce i-a fost retras permisul național și după expirarea perioadei de interdicție pentru a solicita din nou un astfel de permis — Emitere ulterioară, de către același stat membru, a unui permis pentru categoria C cu respectarea condiției privind domiciliul — Posibilitatea statului membru gazdă de a nu recunoaște validitatea acestor permise

Dispozitivul

Articolul 1 alineatul (2) și articolul 8 alineatele (2) și (4) din Directiva 91/439/CEE a Consiliului din 29 iulie 1991 privind permisele de conducere, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2000/56/CE a Comisiei din 14 septembrie 2000, nu se opun ca un stat membru să refuze recunoașterea autorizațiilor de conducere pentru vehiculele din categoriile B și C emise de un stat membru unei persoane față de care primul stat membru a adoptat anterior măsuri în sensul articolului 8 alineatul (2) din această directivă, atunci când autorizația de conducere pentru vehiculele din categoria B a fost emisă în al doilea stat membru cu nerespectarea, astfel cum rezultă din mențiunile care figurează pe permisul de conducere emis în legătură cu aceasta, a condiției privind domiciliul stabil, prevăzută la articolul 7 alineatul (1) litera (b) din directiva menționată și că autorizația de conducere pentru vehiculele din categoria C a fost emisă pe baza primei autorizații, fără ca nerespectarea condiției menționate privind domiciliul stabil să rezulte din noul permis de conducere emis în legătură cu această autorizație de conducere pentru vehiculele din categoria C.

(¹) JO C 95, 26.3.2011.

Ordonanța Curții (Camera a cincea) din 7 decembrie 2011 — Deutsche Bahn AG/Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

(Cauza C-45/11 P) (¹)

[Recurs — Marcă comunitară — Cerere de înregistrare a unei mărci comunitare care constă într-o combinație orizontală a culorilor gri și roșu — Motiv absolut de refuz — Lipsa caracterului distinctiv — Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Articolul 7 alineatul (1) litera (b)]

(2012/C 109/05)

Limba de procedură: germana

Părțile

Recurentă: Deutsche Bahn AG (reprezentant: K. Schmidt-Hern, avocat)

Cealaltă parte în proces: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: G. Schneider, agent)

Obiectul

Recurs formulat împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a opta) din 11 noiembrie 2010, Deutsche Bahn/OAPI (T-404/09), prin care Tribunalul a respins acțiunea în anulare împotriva Deciziei Camerei întâi de recurs a OAPI din 23 iulie 2009 de respingere a căii de atac împotriva deciziei examinatorului de refuz al înregistrării ca marcă comunitară pentru anumite servicii din clasa 39 a unui semn de culoare ce constă în combinația culorilor gri și roșu — Caracter distinctiv al unui semn care constă într-o combinație de culori

Dispozitivul

1. *Respinge recursul.*
2. *Obligă Deutsche Bahn AG la plata cheltuielilor de judecată.*

(¹) JO C 130, 30.4.2011.

Ordonanța Curții (Camera a opta) din 29 noiembrie 2011 — Tresplain Investments Ltd/Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale), Hoo Hing Holdings Ltd

(Cauza C-76/11 P) (¹)

[*Recurs — Marcă comunitară — Regulamentul (CE) nr. 40/94 — Articolul 8 alineatul (4) și articolul 52 alineatul (1) litera (c) — Marcă comunitară figurativă Golden Elephant Brand — Cerere de declarare a nulității întemeiată pe o marcă națională figurativă neînregistrată GOLDEN ELEPHANT — Trimitere la dreptul național care reglementează marca anterioară — Regimul acțiunii „common law” în constatarea utilizării abuzive a unei denumiri („action for passing off”)]*

(2012/C 109/06)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Recurentă: Tresplain Investments Ltd) (reprezentant: B. Brandreth, barrister)

Celelalte părți în proces: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: D. Botis, agent), Hoo Hing Holdings Ltd (reprezentant: M. Edenborough QC)

Obiectul

Recurs formulat împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a opta) din 9 decembrie 2010, Tresplain Investments/OAPI — Hoo Hing (T-303/08), prin care Tribunalul a respins o acțiune în anulare formulată de titularul mărcii figurative comunitare „Golden Elephant Brand”, pentru produse din clasa 30, împotriva Deciziei R 889/2007-1 a Camerei întâi de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (OAPI) din 7 mai 2008 de anulare a deciziei diviziei de anulare de a respinge cererea de declarare a nulității mărcii menționate, introdusă de titularul mărcii figurative neînregistrate „GOLDEN ELEPHANT” pentru produse din clasa 30 — Interpretarea și aplicarea art. 8 alin. (4) din Regulamentul (CE) nr. 40/94 [devenit art. 8 alin. (4) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009]

Dispozitivul

1. *Respinge recursul.*
2. *Obligă Tresplain Investments Ltd la plata cheltuielilor de judecată.*

(¹) JO C 120, 16.04.2011.

Ordonanța Curții (Camera a șaptea) din 19 ianuarie 2012 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Upper Tribunal [Tax and Chancery Chamber (Regatul Unit)] — Purple Parking Ltd, Airparks Services Ltd/The Commissioners for Her Majesty’s Revenue & Customs

(Cauza C-117/11) (¹)

[*Articolul 104 alineatul (3) primul paragraf din Regulamentul de procedură — Fiscalitate — TVA — A șasea directivă — Articolul 28 alineatul (2) litera (a) — Articolul 28 alineatul (3) litera (b) — Scutirea de anumite servicii de transport — Operațiune care combină servicii de staționare pentru automobile și transportul de călători între parcare și un aeroport — Existența a două prestări de servicii distincte sau a unei prestări unice — Principiul neutralității fiscale]*

(2012/C 109/07)

Limba de procedură: engleza

Instanța de trimitere

Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber)

Părțile din acțiunea principală

Reclamante: Purple Parking Ltd, Airparks Services Ltd

Pârâți: The Commissioners for Her Majesty’s Revenue & Customs

Obiectul

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) — Interpretarea Directivei 77/388/CEE a Consiliului din 17 mai 1977 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la impozitele pe cifra de afaceri — sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată: baza unitară de evaluare (JO L 145, p. 1) — Posibilitatea statelor membre de a menține scutiri cu rambursarea taxei plătite în etapa precedentă — Menținerea, printr-o reglementare națională, a unei scutiri cu rambursarea taxei plătite pentru anumite prestări de servicii de transport — Operator care furnizează persoanelor care călătoresc cu avionul un serviciu de parcare a automobilelor împreună cu un serviciu de transport între locul de staționare și aeroport — Operațiune care trebuie considerată, în scopuri de TVA, drept o prestație unică sau mai multe prestații distincte?

Dispozitivul

A șasea directivă 77/388/CEE a Consiliului din 17 mai 1977 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la impozitele pe cifra de afaceri — sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată: baza unitară de evaluare, astfel cum a fost modificată de Directiva 92/111/CEE a Consiliului din 14 decembrie 1992 trebuie interpretată în sensul că, în scopul determinării taxei pe valoarea adăugată aplicabilă, serviciile de parcare a unui vehicul într-o

parcare „din afara aeroportului” și de transport al pasagerilor vehiculului menționat între acest parc și terminalul aeroportului trebuie, în împrejurări precum cele în cauză în acțiunea principală, să fie considerate drept o prestare complexă unică în care serviciul de parcare este predominant.

(¹) JO C, 145, 14.5.2011.

Ordonanța Curții din 29 noiembrie 2011 — Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE/Comisia Europeană

(Cauza C-235/11 P) (¹)

[*Recurs — Articolul 119 din Regulamentul de procedură — Contracte de achiziții publice încheiate de instituțiile Uniunii în nume propriu — Cerere de ofertă privind prestarea de servicii informatice și de suport pentru utilizatori referitoare la sistemul comunitar de comercializare a drepturilor de emisie (CITL et CR) — Respingerea ofertei — Obligația de motivare — Principiul egalității de tratament — Recurs vădit inadmisibil și vădit nefondat*]

(2012/C 109/08)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Recurentă: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (reprezentanți: N. Korogiannakis și M. Dermitzakis, dikigoro)

Cealaltă parte în proces: Comisia Europeană (reprezentant: D. Calciu, agent)

Obiectul

Recurs formulat împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a opta) pronunțate la 3 martie 2011 în cauza T-589/08 (Evropaiki Dynamiki/Comisia), prin care Tribunalul a respins o acțiune având ca obiect, pe de o parte, anularea deciziei Comisiei din 13 octombrie 2008 de respingere a ofertei depuse de reclamantă în cadrul procedurii de cerere de ofertă ENV.C2/FRA/2008/0017 având ca obiect încheierea unui contract-cadru pentru prestarea unor servicii TI (tehnologia informației) și de suport pentru utilizatori referitoare la sistemul comunitar de comercializare a drepturilor de emisie [Registrul comunitar independent de tranzacții (CITL) și Registrul comunitar (CR)] (JO 2008/S 72-096229), precum și a deciziei de atribuire a contractului unui alt ofertant și, pe de altă parte, o cerere de despăgubire

Dispozitivul

1. Respinge recursul.
2. Obligă Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 211, 16.7.2011.

Ordonanța Curții (Camera a șasea) din 9 decembrie 2011 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Tribunal de première instance de Liège — Belgia) — Auditeur du travail/Yangwei SPRL

(Cauza C-349/11) (¹)

[*Articolul 104 alineatul (3) primul paragraf din regulamentul de procedură — Directiva 97/81/CE — Obstacole administrative de natură să reducă posibilitățile de muncă cu fracțiune de normă — Publicitate și păstrare obligatorie a contractelor și a orarelor de muncă*]

(2012/C 109/09)

Limba de procedură: franceza

Instanța de trimitere

Tribunal de première instance de Liège

Părțile din acțiunea principală

Reclamant: Auditeur du travail

Pârâtă: Yangwei SPRL

Obiectul

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Tribunal de première instance de Liège — Interpretarea Directivei 97/81/CE a Consiliului din 15 decembrie 1997 privind acordul-cadru cu privire la munca pe fracțiune de normă, încheiat de UCIPE, CEIP și CES (JO 1998, L 14, p. 9, Ediție specială, 05/vol. 5, p. 35) — Admisibilitatea unei reglementări naționale care impune întocmirea, de către angajator, a unor documente care să consemneze derogările de la programul de muncă, precum și păstrarea și publicitatea contractelor și a programelor de muncă cu fracțiune de normă — Obstacole administrative de natură să limiteze posibilitățile de muncă cu fracțiune de normă

Dispozitivul

Clauza 4 din Acordul-cadru privind munca pe fracțiune de normă anexat la Directiva 97/81/CE a Consiliului din 15 decembrie 1997 privind acordul cadru cu privire la munca pe fracțiune de normă, încheiat de UCIPE, CEIP și CES trebuie interpretată în sensul că nu se opune unei reglementări naționale care impune angajatorilor obligații de păstrare și de publicitate a contractelor și a orarelor lucrătorilor cu fracțiune de normă dacă se dovedește că această reglementare nu conduce la tratarea acestora din urmă mai puțin favorabil decât lucrătorii cu normă întreagă care se află într-o situație comparabilă sau, dacă o astfel de diferență de tratament există, dacă se dovedește că aceasta este justificată de motive obiective și nu depășește ceea ce este necesar pentru atingerea obiectivelor astfel urmărite. Este de competența instanței de trimitere să efectueze verificările de fapt și de drept necesare, în special în raport cu dreptul național aplicabil, pentru a aprecia dacă aceasta este situația în cauza cu care este sesizată.

În ipoteza în care instanța de trimitere va ajunge la concluzia că reglementarea națională în cauză în acțiunea principală este incompatibilă cu clauza 4 din Acordul-cadru privind munca pe fracțiune de normă anexat la Directiva 97/81, clauza 5 alineatul (1) din acesta va trebui interpretată în sensul că se opune de asemenea unei astfel de reglementări.

(¹) JO C 282, 24.9.2011.

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Court of Session (Scotland), Edinburgh (Regatul Unit) la 30 ianuarie 2012 — Andrius Kulikauskas/Macduff Shellfish Limited, Duncan Watt

(Cauza C-44/12)

(2012/C 109/10)

Limba de procedură: engleza

Instanța de trimitere

Court of Session (Scotland), Edinburgh

Părțile din acțiunea principală

Recurrent: Andrius Kulikauskas

Intimați: Macduff Shellfish Limited, Duncan Watt

Întrebările preliminare

1. În sensul Directivei 2006/54/CE (¹), faptul de a trata o persoană („A”) mai puțin favorabil ca urmare a stării de graviditate a unei femei („B”) constituie o discriminare nelegală?
2. În sensul Directivei 2006/54/CE, faptul de a trata o persoană („A”) mai puțin favorabil ca urmare a stării de graviditate a unei femei („B”) care este i) partenera sa sau ii) îi este asociată din alte considerente constituie o discriminare nelegală?

(¹) Directiva 2006/54/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 iulie 2006 privind punerea în aplicare a principiului egalității de șanse și al egalității de tratament între bărbați și femei în materie de încadrare în muncă și de muncă (reformă) (JO L 204, 26.7.2006, Ediție specială, 05 vol. 08, p. 262 — 275).

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Cour de travail de Bruxelles (Belgia) la 30 ianuarie 2012 — Onafts — Office national d’allocations familiales pour travailleurs salariés/Radia Hadj Ahmed

(Cauza C-45/12)

(2012/C 109/11)

Limba de procedură: franceza

Instanța de trimitere

Cour de travail de Bruxelles

Părțile din acțiunea principală

Reclamant: Onafts — Office national d’allocations familiales pour travailleurs salariés

Pârâtă: Radia Hadj Ahmed

Întrebările preliminare

1. În circumstanțele în care o resortisantă a unui stat terț (în speță, cetățean algerian) a obținut, cu mai puțin de 5 ani înainte, un permis de ședere într-un stat membru (în speță, în Belgia) pentru a se alătura, în afara unei căsătorii sau a unui parteneriat înregistrat, unui cetățean al unui alt stat membru (în speță, un cetățean francez), cu care are un copil (cetățean francez), această resortisantă intră în domeniul de aplicare personal al Regulamentului nr. 1408/71 (¹) ca membru de familie al unui lucrător resortisant al unui stat membru, pentru acordarea, în calitate de beneficiar, a prestațiilor familiale garantate în beneficiul unui alt copil resortisant al unei țări terțe (în speță, cetățean algerian), în condițiile în care coabitarea sa cu tatăl copilului cu cetățenie franceză a încetat între timp?
2. În cazul unui răspuns negativ la prima întrebare, în circumstanțele prevăzute la prima întrebare, și dată fiind prezența în gospodăria sa a unui copil cu cetățenie franceză, această resortisantă a unui stat terț sau copilul acesteia, resortisant al unui stat terț, intră în domeniul de aplicare personal al Regulamentului nr. 1408/71 ca membru de familie al unui lucrător resortisant al unui stat membru, pentru acordarea prestațiilor familiale garantate către copilul cu cetățenie algeriană?
3. În cazul unui răspuns negativ la întrebările anterioare, în circumstanțele prevăzute la prima întrebare, această resortisantă a unui stat terț beneficiază, în temeiul articolului 13 alineatul (2) și al articolului 14 din Directiva 2004/38 (?), coroborate cu articolul 12 CE (în prezent articolul 18 din TFUE), de același tratament juridic precum cetățenii, atât timp cât dreptul de ședere nu i-a fost retras, astfel încât este exclus ca statul belgian să îi impună o condiție privind durata șederii pentru acordarea unor prestații familiale garantate, dat fiind că această condiție nu este impusă beneficiarilor naționali?
4. În cazul unui răspuns negativ la întrebările anterioare, în circumstanțele prevăzute la prima întrebare, și în calitate de mamă a unui cetățean al Uniunii Europene, această resortisantă a unui stat terț beneficiază, în temeiul articolelor 20 și 21 din Carta drepturilor fundamentale a UE, de principiul egalității de tratament, astfel încât este exclus ca statul belgian să îi impună o condiție privind durata șederii

pentru acordarea unor prestații familiale garantate unui alt copil al său, resortisant al unei țări terțe, dat fiind că această condiție privind durata șederii nu este necesară pentru un copil care este cetățean al Uniunii Europene?

- (¹) Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 din 14 iunie 1971 al Consiliului privind aplicarea regimurilor de securitate socială în raport cu lucrătorii salariați, cu lucrătorii care desfășoară activități independente și cu membrii familiilor acestora care se deplasează în cadrul Comunității (JO L 149, p. 2, Ediție specială, 05/vol. 1, p. 26).
- (²) Directiva 2004/38/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 29 aprilie 2004 privind dreptul la liberă circulație și ședere pe teritoriul statelor membre pentru cetățenii Uniunii și membrii familiilor acestora, de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 1612/68 și de abrogare a Directivelor 64/221/CEE, 68/360/CEE, 72/194/CEE, 73/148/CEE, 75/34/CEE, 75/35/CEE, 90/364/CEE, 90/365/CEE și 93/96/CEE (JO L 158, p. 77, Ediție specială, 05/vol. 7, p. 56).

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Ankenævnet for Uddannelsesstøtten (Danemarca) la 26 ianuarie 2012 — LN

(Cauza C-46/12)

(2012/C 109/12)

Limba de procedură: daneza

Instanța de trimitere

Ankenævnet for Uddannelsesstøtten

Părțile din acțiunea principală

Reclamant: LN

Întrebarea preliminară

Articolul 7 alineatul (1) litera (c) din Directiva 2004/38/CE (¹), coroborat cu articolul 24 alineatul (2) din directiva menționată, trebuie interpretat în sensul că, atunci când un stat membru apreciază dacă o persoană trebuie considerată lucrător care beneficiază de ajutor pentru studii, acest stat (statul membru gazdă) poate lua în considerare faptul că persoana a intrat pe teritoriul său cu scopul principal de a urma studii și poate concluziona că nu este obligat să acorde persoanei respective ajutor pentru studii [a se vedea articolul 24 alineatul (2) din Directiva privind dreptul de ședere, menționat mai sus]?

- (¹) Directiva 2004/38/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 29 aprilie 2004 privind dreptul la liberă circulație și ședere pe teritoriul statelor membre pentru cetățenii Uniunii și membrii familiilor acestora, de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 1612/68 și de abrogare a Directivelor 64/221/CEE, 68/360/CEE, 72/194/CEE, 73/148/CEE, 75/34/CEE, 75/35/CEE, 90/364/CEE, 90/365/CEE și 93/96/CEE (JO L 158, p. 77, Ediție specială, 05/vol. 7, p. 56).

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Vrchní soud v Praze (Republica Cehă) la 7 februarie 2012 — Marián Baláz

(Cauza C-60/12)

(2012/C 109/13)

Limba de procedură: ceha

Instanța de trimitere

Vrchní soud v Praze (Republica Cehă)

Părțile din acțiunea principală

Reclamant: Marián Baláz

Întrebările preliminare

1. Noțiunea „instanță judecătorească cu competență specială în materie penală” utilizată la articolul 1 litera (a) punctul (iii) din Decizia-cadru 2005/214/JAI a Consiliului din 24 februarie 2005 privind aplicarea principiului recunoașterii reciproce a sancțiunilor financiare (¹) (denumită în continuare „decizia-cadru”) trebuie interpretată în sensul că reprezintă o noțiune autonomă de drept al Uniunii Europene?
 2. (a) În cazul unui răspuns afirmativ la prima întrebare, care sunt criteriile de definire generale pe care trebuie să le îndeplinească o instanță națională care are competența de a soluționa, la inițiativa persoanei vizate, cauza acesteia cu privire la o decizie emisă de o autoritate, alta decât o instanță judecătorească (o autoritate administrativă), pentru a fi considerată o „instanță judecătorească cu competență specială în materie penală” în sensul articolului 1 litera (a) punctul (iii) din decizia cadru?
 - (b) Unabhängiger Verwaltungssenat austriac (cameră administrativă independentă) poate fi considerată „instanță judecătorească cu competență specială în materie penală” în sensul articolului 1 litera (a) punctul (iii) din decizia-cadru?
 - (c) În cazul unui răspuns negativ la prima întrebare, autoritatea competentă a statului de executare trebuie să interpreteze noțiunea „instanță judecătorească cu competență specială în materie penală” în sensul articolului 1 litera (a) punctul (iii) din decizia-cadru în temeiul legii statului a cărui autoritate a emis o decizie în sensul articolului 1 litera (a) punctul (iii) din decizia-cadru sau în temeiul legii statului care decide cu privire la recunoașterea și executarea unei astfel de decizii?
 3. „Posibilitatea judecării cauzei sale” de către „o instanță judecătorească cu competență specială în materie penală” prevăzută la articolul 1 litera (a) punctul (iii) din decizia-cadru se menține chiar dacă persoana în cauză nu are posibilitatea judecării cauzei sale în mod direct de către „o instanță judecătorească cu competență specială în materie penală”, ci trebuie să conteste mai întâi decizia unei autorități, alta decât o instanță judecătorească (o autoritate administrativă), formularea acestei contestații având drept consecință lipsirea de efecte a deciziei adoptate de autoritatea respectivă și inițierea unei proceduri ordinare în fața aceleiași autorități, și numai decizia adoptată în cadrul acestei proceduri ordinare poate fi atacată în fața unei „instanțe judecătorești cu competență specială în materie penală”?

În ceea ce privește menținerea „posibilității judecării cauzei sale”, este necesar să se răspundă la problema dacă o cale de atac formulată în fața unei „instanțe judecătorești cu competență specială în materie penală” are natura unei căi de atac ordinare (și anume, o cale de atac formulată împotriva unei decizii nedefinitive) sau a unei căi de atac extraordinare (și anume, o cale de atac formulată împotriva unei decizii definitive) și dacă „o instanță judecătorească cu competență specială în materie penală” are competența, în cadrul acestei căi de atac, de a examina integral cauza atât în fapt, cât și în drept?

(¹) JO L 76, p. 16, Ediție specială, 19/vol. 7, p. 150.

Ordonanța președintelui Curții din 27 ianuarie 2012 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Verwaltungsgericht Berlin — Germania) — Yasar Erdil/Land Berlin

(Cauza C-420/08) (¹)

(2012/C 109/14)

Limba de procedură: germana

Președintele Curții a dispus radierea cauzei.

(¹) JO C 327, 20.12.2008.

Ordonanța președintelui Curții (Camera a șasea) din 15 decembrie 2011 — Comisia Europeană/Republica Portugheză

(Cauza C-533/09) (¹)

(2012/C 109/15)

Limba de procedură: portugheza

Președintele Camerei a șasea a dispus radierea cauzei.

(¹) JO C 51, 27.2.2010.

Ordonanța președintelui Curții din 30 ianuarie 2012 — Comisia Europeană/Republica Austria

(Cauza C-516/10) (¹)

(2012/C 109/16)

Limba de procedură: germana

Președintele Curții a dispus radierea cauzei.

(¹) JO C 13, 15.1.2011.

Ordonanța președintelui Curții (Camera a șaptea) din 20 ianuarie 2012 — Comisia Europeană/Ungaria

(Cauza C-575/10) (¹)

(2012/C 109/17)

Limba de procedură: maghiara

Președintele Camerei a șaptea a dispus radierea cauzei.

(¹) JO C 72, 5.3.2011.

Ordonanța președintelui Curții din 31 ianuarie 2012 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Oberlandesgericht Oldenburg — Germania) — Johann Bilker, Heidrun Ohle, Ursula Kohls-Ohle/EWE AG

(Cauza C-8/11) (¹)

(2012/C 109/18)

Limba de procedură: germana

Președintele Curții a dispus radierea cauzei.

(¹) JO C 113, 9.4.2011.

TRIBUNALUL

Hotărârea Tribunalului din 28 februarie 2012 — Land Burgenland și Austria/Comisia

(Cauzele conexate T-268/08 și T-281/08) ⁽¹⁾

[„Ajutoare de stat — Ajutor acordat de autoritățile austriece grupului Grazer Wechselseitige (GRAWE) în cadrul privatizării Bank Burgenland — Decizie prin care ajutorul este declarat incompatibil cu piața comună și prin care se dispune recuperarea acestuia — Criteriul investitorului privat în economia de piață — Aplicare în situația în care statul acționează ca vânzător — Determinarea prețului de piață”]

(2012/C 109/19)

Limba de procedură: germană

Părțile

Reclamantii: Land Burgenland (Austria) (reprezentanți: U. Soltész și C. Herbst, avocați) (cauza T-268/08) și Republica Austria (reprezentanți: G. Hesse, C. Pesendorfer, E. Riedl, M. Fruhmann și J. Bauer, agenți) (cauza T-281/08)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: inițial V. Kreuzschitz, N. Khan și K. Gross, ulterior V. Kreuzschitz, N. Khan și T. Maxian Rusche, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare a Deciziei 2008/719/CE a Comisiei din 30 aprilie 2008 privind ajutorul de stat C 56/06 (ex NN 77/06) pus în aplicare de Austria pentru privatizarea Bank Burgenland (JO L 239, p. 32)

Dispozitivul

1. Respinge acțiunile.
2. Obligă Republica Austria și Land Burgenland la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 247, 27.9.2008.

Hotărârea Tribunalului din 28 februarie 2012 — Grazer Wechselseitige Versicherung/Comisia

(Cauza T-282/08) ⁽¹⁾

[„Ajutoare de stat — Ajutor acordat de autoritățile austriece grupului Grazer Wechselseitige (GRAWE) în cadrul privatizării Bank Burgenland — Decizie prin care ajutorul este declarat incompatibil cu piața comună și prin care se dispune recuperarea sa — Criteriul investitorului privat în economia de piață — Aplicare în situația în care statul are calitatea de vânzător — Determinarea prețului pieței”]

(2012/C 109/20)

Limba de procedură: germană

Părțile

Reclamantă: Grazer Wechselseitige Versicherung AG (Graz, Austria) (reprezentant: H.Wollmann, avocat)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: inițial V. Kreuzschitz, N. Khan și K. Gross, ulterior V. Kreuzschitz, N. Khan și T. Maxian Rusche, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare a Deciziei 2008/719/CE a Comisiei din 30 aprilie 2008 privind ajutorul de stat C 56/06 (ex NN 77/06) acordat de Austria în cadrul privatizării Bank Burgenland (JO L 239, p. 32)

Dispozitivul

1. Respinge acțiunea.
2. Obligă Grazer Wechselseitige Versicherung AG la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 247, 27.9.2008.

Hotărârea Tribunalului din 29 februarie 2012 — Certmedica International/OAPI — Lehning entreprise (L112) și Lehning entreprise/OAPI — Certmedica International (L112)

(Cauzele conexe T-77/10 și T-78/10) ⁽¹⁾

[„**Marcă comunitară — Procedură de declarare a nulității — Marca comunitară verbală L112 — Marca franceză verbală anterioară L.114 — Motiv relativ de refuz — Risc de confuzie — Similitudinea produselor — Similitudinea semnelor — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) și articolul 53 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Lipsa utilizării serioase a mărcii anterioare — Articolul 57 alineatele (2) și (3) din Regulamentul nr. 207/2009 — Declarare a nulității parțiale**”]

(2012/C 109/21)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamante: Certmedica International GmbH (Aschaffenburg, Germania) (reprezentant: P. Pfortner, avocat) (cauza T-77/10) și Lehning entreprise (Sainte-Barbe, Franța) (reprezentant: P. Demoly, avocat) (cauza T-78/10)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: A. Folliard-Monguiral, agent)

Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, intervenientă la Tribunal: Lehning entreprise (cauza T-77/10) și Certmedica International GmbH (cauza T-78/10)

Obiectul

Anularea Deciziei Camerei a doua de recurs a OAPI din 9 decembrie 2009 (cauza R 934/2009-2) privind o procedură de declarare a nulității între Lehning entreprise și Certmedica International GmbH

Dispozitivul

1. În cauza T-77/10:

— anulează Decizia Camerei a doua a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI) din 9 decembrie 2009 (cauza R 934/2009-2) în măsura în care prin aceasta se anulează înregistrarea mărcii L112 pentru „produsele veterinare”;

— respinge în rest acțiunea;

— obligă Certmedica International GmbH și OAPI la plata propriilor cheltuieli de judecată;

— obligă Lehning entreprise la plata cheltuielilor efectuate în cadrul intervenției sale.

2. În cauza T-78/10:

— respinge acțiunea;

— obligă Lehning entreprise la plata propriilor cheltuieli de judecată, precum și a celor efectuate de OAPI;

— obligă Certmedica International la plata cheltuielilor efectuate în cadrul intervenției sale.

⁽¹⁾ JO C 113, 1.5.2010.

Hotărârea Tribunalului din 29 februarie 2012 — Azienda Agricola Colsaliz di Faganello Antonio/OAPI — Weinkellerei Lenz Moser (SERVO SUO)

(Cauza T-525/10) ⁽¹⁾

[„**Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale SERVO SUO — Marca comunitară verbală anterioară SERVUS — Motive relative de refuz — Risc de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009**”]

(2012/C 109/22)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Reclamantă: Azienda Agricola Colsaliz di Faganello Antonio (Refrontolo, Italia) (reprezențanți: G. Massa și P. Massa, avocați)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezențanți: inițial G. Mannucci, ulterior P. Bullock, agenți)

Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, intervenientă la Tribunal: Weinkellerei Lenz Moser AG (Linz, Austria) (reprezentant: C. R. Haarmann, avocat)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a doua de recurs a OAPI din 16 august 2010 (cauza R 1571/2009-2) referitoare la o procedură de opoziție între Weinkellerei Lenz Moser AG și Azienda Agricola Colsaliz di Faganello Antonio.

Dispozitivul

1. Respinge acțiunea.

2. Obligă Azienda Agricola Colsaliz di Faganello Antonio la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 13, 15.1.2011.

**Ordonanța Tribunalului din 14 februarie 2012 — Italia/
Comisia**

(Cauza T-305/08) ⁽¹⁾

[„Acțiune în anulare — Regulamentul (CE) nr. 530/2008 — Redresarea stocurilor de ton roșu — Stabilirea capturilor totale admisibile (TAC) pentru anul 2008 — Nepronunțare asupra fondului”]

(2012/C 109/23)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Reclamantă: Republica Italiană (reprezentant: F. Arena, avvocato dello Stato)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: K. Banks și D. Nardi, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare a articolului 1 din Regulamentul (CE) nr. 530/2008 al Comisiei din 12 iunie 2008 de stabilire a unor măsuri de urgență în ceea ce privește navele de pescuit cu plase pungă care pescuiesc ton roșu în Oceanul Atlantic, la est de meridianul de 45° longitudine vestică, și în Marea Mediterană (JO L 155, p. 9)

Dispozitivul

1. Constată că nu mai este necesar să se pronunțe asupra fondului cauzei.
2. Obligă Comisia Europeană la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 272, 25.10.2008.

**Ordonanța Tribunalului din 14 februarie 2012 — Grasso/
Comisia**

(Cauza T-319/08) ⁽¹⁾

[„Acțiune în anulare — Regulamentul (CE) nr. 530/2008 — Redresarea stocurilor de ton roșu — Stabilirea capturilor totale admisibile (TAC) pentru anul 2008 — Act cu aplicabilitate generală — Lipsa afectării individuale — Inadmisibilitate”]

(2012/C 109/24)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Reclamant: Salvatore Grasso (Catania, Italia) (reprezentanți: A. Maiorana, A. De Matteis și A. De Francesco, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: K. Banks și D. Nardi, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare a Regulamentului (CE) nr. 530/2008 al Comisiei din 12 iunie 2008 de stabilire a unor măsuri de urgență în ceea ce privește navele de pescuit cu plase-pungă care pescuiesc ton roșu în Oceanul Atlantic, la est de meridianul de 45° longitudine vestică, și în Marea Mediterană (JO L 155, p. 9)

Dispozitivul

1. Respinge acțiunea ca inadmisibilă.
2. Fiecare parte suportă propriile cheltuieli de judecată.

⁽¹⁾ JO C 272, 25.10.2008.

**Ordonanța Tribunalului din 14 februarie 2012 — AJD
Tuna/Comisia**

(Cauza T-329/08) ⁽¹⁾

[„Acțiune în anulare — Regulamentul (CE) nr. 530/2008 — Redresarea stocurilor de ton roșu — Stabilirea capturilor totale admisibile (TAC) pentru anul 2008 — Act cu aplicabilitate generală — Lipsa afectării individuale — Inadmisibilitate”]

(2012/C 109/25)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Reclamantă: AJD Tuna Ltd (St. Paul's Bay, Malta) (reprezentanți: J. Refalo, R. Mastroianni și M. Annoni, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: K. Banks și D. Nardi, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare a Regulamentului (CE) nr. 530/2008 al Comisiei din 12 iunie 2008 de stabilire a unor măsuri de urgență în ceea ce privește navele de pescuit cu plase pungă care pescuiesc ton roșu în Oceanul Atlantic, la est de meridianul de 45° longitudine vestică, și în Marea Mediterană (JO L 155, p. 9)

Dispozitivul

1. Respinge acțiunea ca inadmisibilă.
2. AJD Tuna Ltd suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și cheltuielile de judecată efectuate de Comisia Europeană.

⁽¹⁾ JO C 272, 25.10.2008.

Ordonanța Tribunalului din 14 februarie 2012 — Ligny Pesca di Guaiana Francesco și alții/Comisia

(Cauza T-330/08) ⁽¹⁾

[„Acțiune în anulare — Regulamentul (CE) nr. 530/2008 — Redresarea stocurilor de ton roșu — Stabilirea capturilor totale admisibile (TAC) pentru anul 2008 — Act cu aplicabilitate generală — Lipsa afectării individuale — Inadmisibilitate”]

(2012/C 109/26)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Reclamanți: Ligny Pesca di Guaiana Francesco e C. Snc (Trapani, Italia) și ceilalți șase reclamanți ale căror nume figurează în anexa la ordonanță (reprezentanți: A. Clarizia, P. Ziotti, P. De Luca, A. Amatucci și R. Malinconico, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: K. Banks și D. Nardi, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare a articolului 1 și a articolului 3 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 530/2008 al Comisiei din 12 iunie 2008 de stabilire a unor măsuri de urgență în ceea ce privește navele de pescuit cu plase-pungă care pescuiesc ton roșu în Oceanul Atlantic, la est de meridianul de 45° longitudine vestică, și în Marea Mediterană (JO L 155, p. 9)

Dispozitivul

1. Respinge acțiunea ca inadmisibilă.
2. Ligny Pesca di Guaiana Francesco e C. Snc (Trapani, Italia) și ceilalți șase reclamanți ale căror nume figurează în anexa la ordonanță suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și cheltuielile de judecată efectuate de Comisia Europeană.

⁽¹⁾ JO C 272, 25.10.2008.

Ordonanța Tribunalului din 14 februarie 2012 — Federcoopessa și alții/Comisia

(Cauza T-366/08) ⁽¹⁾

[„Acțiune în anulare — Regulamentul (CE) nr. 530/2008 — Redresarea stocurilor de ton roșu — Stabilirea capturilor totale admisibile (TAC) pentru anul 2008 — Act cu aplicabilitate generală — Lipsa afectării individuale — Inadmisibilitate”]

(2012/C 109/27)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Reclamanți: Federazione Nazionale delle Cooperative della Pesca (Federcoopessa) (Roma, Italia) și ceilalți opt reclamanți ale căror nume figurează în anexa la ordonanță (reprezentanți: P. Cavasola, V. Cannizzaro, G. Micucci, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: K. Banks și D. Nardi, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare a Regulamentului (CE) nr. 530/2008 al Comisiei din 12 iunie 2008 de stabilire a unor măsuri de urgență în ceea ce privește navele de pescuit cu plase-pungă care pescuiesc ton roșu în Oceanul Atlantic, la est de meridianul de 45° longitudine vestică, și în Marea Mediterană (JO L 155, p. 9)

Dispozitivul

1. Respinge acțiunea ca inadmisibilă.
2. Federazione Nazionale delle Cooperative della Pesca (Federcoopessa) și ceilalți opt reclamanți ale căror nume figurează în anexă suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și cheltuielile de judecată efectuate de Comisia Europeană.

⁽¹⁾ JO C 301, 22.11.2008.

Ordonanța președintelui Tribunalului din 27 februarie 2012 — Dagher/Consiliul

(Cauza T-218/11 R)

[„Măsuri provizorii — Politica externă și de securitate comună — Măsuri restrictive adoptate cu privire la situația din Côte d'Ivoire — Eliminarea de pe lista persoanelor vizate — Cerere de măsuri provizorii — Nepronunțare asupra fondului”]

(2012/C 109/28)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Habib Roland Dagher (Abidjan, Côte d'Ivoire) (reprezentanți: J.-Y. Dupeux și F. Dressen, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: B. Driessen și E. Dumitriu-Segnana, agenți)

Obiectul

În primul rând, cerere prin care se solicită ca Consiliul și Republica Italiană să fie obligate să elibereze o viză reclamanțului, în al doilea rând, cerere de suspendare a executării Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 85/2011 al Consiliului din 31 ianuarie 2011 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 560/2005 de impunere a anumitor măsuri restrictive specifice îndreptate împotriva anumitor persoane și entități având în vedere situația din Côte d'Ivoire (JO L 28, p. 32) și a Deciziei 2011/71/PESC a Consiliului din 31 ianuarie 2011 de modificare a Deciziei 2010/656/PESC de reinnoire a măsurilor restrictive impuse împotriva Côte d'Ivoire (JO L 28, p. 60) și, în al treilea rând, cerere de reparare a prejudiciului pe care reclamantul pretinde că l-a suferit

Dispozitivul

1. Constată că nu mai este necesar să se pronunțe asupra cererii de măsuri provizorii.
2. Obligă Consiliul Uniunii Europene la plata cheltuielilor de judecată.

Ordonanța președintelui Tribunalului din 17 februarie 2012
— Hassan/Consiliul

(Cauza T-572/11 R)

(„Procedură privind măsurile provizorii — Politica externă și de securitate comună — Măsuri restrictive împotriva Siriei — Închegarea fondurilor și a resurselor economice — Cerere de măsuri provizorii — Lipsa urgenței — Evaluare comparativă a intereselor”)

(2012/C 109/29)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Samir Hassan (Damasc, Siria) (reprezentanți: É. Morgan de Rivery și M. Lagathu, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: S. Kyriakopoulou și M. Vitsentzatos, agenți)

Obiectul

Cerere de măsuri provizorii, în special, cerere de suspendare a executării Deciziei de punere în aplicare 2011/515/PESC a Consiliului din 23 august 2011 privind punerea în aplicare a Deciziei 2011/273/PESC privind măsuri restrictive împotriva Siriei (JO L 218, p. 20) și a Regulamentului de punere în aplicare nr. 843/2011 al Consiliului din 23 august 2011 privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 442/2011 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Siria (JO L 218, p. 1), în măsura în care aceste texte îl privesc pe reclamant

Dispozitivul

1. Respinge cererea de măsuri provizorii.
2. Cererea privind cheltuielile de judecată se soluționează odată cu fondul.

Ordonanța președintelui Tribunalului din 13 februarie 2012
— Dansk Automat Brancheforening/Comisia

(Cauza T-601/11 R)

(„Procedură privind măsurile provizorii — Ajutoare de stat — Lege daneză prin care sunt instituite taxe mai scăzute pentru furnizorii de jocuri de noroc online — Decizie prin care ajutorul este declarat compatibil cu piața internă — Cerere de suspendare a executării — Lipsa urgenței — Evaluare comparativă a intereselor”)

(2012/C 109/30)

Limba de procedură: daneza

Părțile

Reclamantă: Dansk Automat Brancheforening (Fredericia, Danemarca) (reprezentanți: K. Dyekjær, T. Høg și J. Flodgaard, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: M. Afonso și C. Barslev, agenți)

Obiectul

Cerere de suspendare a executării Deciziei C(2011) 6499 final a Comisiei din 20 septembrie 2011 privind măsura C 35/2010 (ex nr. 302/2010) pe care Regatul Danemarcei intenționa să o pună în aplicare sub forma unor taxe mai scăzute pentru jocurile de noroc online, în temeiul legii daneze privind taxele pe jocurile de noroc

Dispozitivul

1. Respinge cererea de măsuri provizorii.
2. Cererea privind cheltuielile de judecată se soluționează odată cu fondul.

Ordonanța judecătorului delegat cu luarea măsurilor provizorii din 16 februarie 2012 — Morison Menon Chartered Accountants și alții/Consiliul

(Cauza T-656/11 R)

(„Măsuri provizorii — Politica externă și de securitate comună — Măsuri restrictive luate împotriva Iranului în scopul de a împiedica proliferarea nucleară — Închegarea fondurilor și a resurselor economice — Cerere de suspendare a executării — Lipsa urgenței”)

(2012/C 109/31)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamanți: Morison Menon Chartered Accountants și alții (Dubai, Emiratele Arabe Unite), Morison Menon Chartered Accountants — Dubai Office (Dubai) și Morison Menon Chartered Accountants — Sharjah Office (Sharjah, Emiratele Arabe Unite) (reprezentanți: H. Viaene, R. Ruys și D. Gillet, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: M.-M. Joséphidès și S. Kyriakopoulou, agenți)

Obiectul

Cerere de suspendarea executării, pe de o parte, a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 1245/2011 al Consiliului din 1 decembrie 2011 de punere în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 961/2010 privind măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 319, p. 11), și, pe de altă parte, a Deciziei 2011/783/PESC a Consiliului din 1 decembrie 2011 de modificare a Deciziei 2010/413/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 319, p. 71), în măsura în care entitatea având denumirea „Morison Menon Chartered Accountant” a fost adăugată pe lista persoanelor și entităților ale căror fonduri și resurse economice sunt înghețate

Dispozitivul

1. Respinge cererea de măsuri provizorii.
2. Cererea privind cheltuielile de judecată se soluționează odată cu fondul.

Ațiune introdusă la 27 decembrie 2011 — Budziewska przeciwko/OAPI — Puma AG Rudolf Dassler Sport (wyobrażenie pumy)

(Cauza T-666/11)

(2012/C 109/32)

Limba în care a fost formulată acțiunea: polona

Părțile

Reclamantă: Danuta Budziewska (Łódź, Polonia) (reprezentant: J. Masłowski, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Puma AG Rudolf Dassler Sport (Herzogenaurach, Germania)

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

— anularea Deciziei Camerei a treia de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) din 23 septembrie 2011 în cauza R 1137/2010-3, prin care s-a respins calea de atac formulată de reclamantă împotriva deciziei prin care s-a declarat nulitatea desenului sau modelului industrial;

— obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată

Motivele și principalele argumente

Desenul sau modelul industrial comunitar înregistrat care a făcut obiectul unei cereri de declarare a nulității: desenul sau modelul industria (reprezentarea unei puma) înregistrat în favoarea reclamantei sub nr. 697 016-0001 și publicat în *Buletinul Mărcilor Comunitare* la 2 mai 2007.

Titularul desenului sau modelului industrial comunitar: reclamanta.

Partea care solicită declararea nulității desenului sau modelului industrial comunitar: cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs.

Motivarea cererii de declarare a nulității: desenul sau modelul industrial nu respectă nici definiția desenului sau modelului industrial în sensul articolului 3 litera (a), nici nu îndeplinește condițiile prevăzute la articolele 4-9 din Regulamentul (CE) nr. 6/2002 al Consiliului din 12 decembrie 2001 privind desenele sau modelele industriale comunitare (JO 3, 2002, Ediție specială, 13/vol. 33, p. 70). Potrivit persoanei care a solicitat declararea nulității, cauze suplimentare rezultă din prevederile articolului 25 alineatul (1) literele (c), (d), (e), (f) și (g) din același regulament.

Decizia diviziei de anulare: declară nulitatea desenului sau modelului industrial.

Decizia camerei de recurs: respinge calea de atac.

Motivele invocate: încălcarea articolului 6 alineatul (1) din Regulamentul nr. 6/2002 întrucât camera de recurs nu a ținut seama de caracterul individual al desenului sau modelului industrial invocat de reclamantă.

Ațiune introdusă la 30 decembrie 2011 — VIP Car Solutions/Parlamentul European

(Cauza T-668/11)

(2012/C 109/33)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamantă: VIP Car Solutions SARL (Hoenheim, Franța) (reprezentant: G. Welzer, avocat)

Pârât: Parlamentul European

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

— obligarea Parlamentului European la plata sumei de 1 408 000 de euro în favoarea SARL VIP CAR SOLUTIONS;

— obligarea Parlamentului European la plata cheltuielilor de judecată

Motivele și principalele argumente

Reclamanta solicită repararea prejudiciului material și moral pe care aceasta apreciază că l-a suferit în urma deciziei Parlamentului European din 24 ianuarie 2007 de respingere a ofertei pe care aceasta o depusese în cadrul unei proceduri de cerere de ofertă privind transportul membrilor Parlamentului European cu autoturisme și microbuze cu șofer în perioadele de sesiune la Strasbourg (n° PE/2006/06/UTD/1) ⁽¹⁾. Această decizie a fost anulată prin Hotărârea Tribunalului din 20 mai 2009 pronunțată în cauza T-89/07, VIP Car Solutions/Parlamentul European ⁽²⁾

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă, drept eroare gravă a Parlamentului European care a stat la baza producerii prejudiciului:

- o încălcare a obligației de a comunica prețul propus de câștigătorul contractului;
- o încălcare a obligației de motivare, întrucât Parlamentul European nu a comunicat nicio informație cu privire la caracteristicile și avantajele relative ale ofertei selectate, precum și
- o eroare vădită de apreciere, întrucât Parlamentul European nu și-a întemeiat decizia de respingere pe criteriile de selecție și de atribuire definite în prealabil în documentele aferente cererii de ofertă.

⁽¹⁾ JO 2006/S 177-187988.

⁽²⁾ Rep., p. II-1403.

Acțiune introdusă la 6 ianuarie 2012 — Provincie Groningen și alții/Comisia

(Cauza T-15/12)

(2012/C 109/34)

Limba de procedură: olandeza

Părțile

Reclamante: Provincie Groningen (Groningen, Țările de Jos); Provincie Friesland (Leeuwarden, Țările de Jos); Provincie Drenthe (Assen, Țările de Jos); Provincie Overijssel (Zwolle, Țările de Jos); Provincie Gelderland (Arnhem, Țările de Jos); Provincie Flevoland (Lelystad, Țările de Jos); Provincie Utrecht (Utrecht, Țările de Jos); Provincie Noord Holland (Haarlem, Țările de Jos); Provincie Zuid Holland ('s-Gravenhage, Țările de Jos); Provincie Zeeland (Middelburg, Țările de Jos); Provincie Noord Brabant ('s-Hertogenbosch, Țările de Jos); Provincie Limburg (Maastricht, Țările de Jos) (reprezentanți: P. Kuypers și N. van Nuland, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană

Concluziile

Reclamantele solicită Tribunalului:

- anularea Deciziei Comisiei din 13 iulie 2011, adoptată în cazul N 308/2010 sau, cu titlu subsidiar, anularea deciziei menționate în măsura în care organizațiile de protecție a naturii beneficiază de schema de ajutoare sau, cu titlu mai subsidiar, anularea deciziei menționate în măsura în care organizațiile de administrare a terenurilor beneficiază de schema de ajutoare;
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamantele invocă două motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe aplicarea greșită a articolului 107 alineatul (1) TFUE și pe o încălcare a dreptului Uniunii Europene.

— În Țările de Jos, protecția naturii este un serviciu de interes general în sensul articolului 2 din Protocolul (nr. 26) privind serviciile de interes general. Dreptul concurenței al Uniunii nu este, așadar, aplicabil.

— organizațiile de conservare a mediului, organizațiile de protecție a naturii, în orice caz, organizațiile de administrare a terenurilor sunt calificate în mod eronat drept întreprinderi în sensul articolului 107 alineatul (1) TFUE.

— Ținând seama de condițiile atașate schemei de ajutoare, aceasta nu creează un avantaj economic pentru beneficiari, în sensul articolului 107 alineatul (1) TFUE.

— Comisia a aplicat în mod greșit a patra condiție, menționată în Hotărârea din 24 iulie 2003, Altmark Trans și Regierungspräsidium Magdeburg (C-280/00, Rec. 2003, p. I 7747).

— Schema de ajutoare nu afectează schimburile comerciale dintre statele membre.

2. Al doilea motiv, întemeiat pe încălcarea obligației de motivare care rezultă din articolul 296 al doilea paragraf TFUE.

Acțiune introdusă la 6 ianuarie 2012 — Stichting Het Groninger Landschap și alții/Comisia

(Cauza T-16/12)

(2012/C 109/35)

Limba de procedură: olandeza

Părțile

Reclamante: Stichting Het Groninger Landschap (Haren, Țările de Jos), Vereniging It Fryske Gea (Olterterp, Țările de Jos); Stichting Het Drentse Landschap (Assen, Țările de Jos); Stichting Het Landschap Overijssel (Dalfsen, Țările de Jos); Stichting Het Geldersch Landschap (Arnhem, Țările de Jos); Stichting Flevoland (Lelystad, Țările de Jos); Stichting Het Utrechts Landschap (De Bilt, Țările de Jos); Stichting Landschap Noord-Holland (Heiloo, Țările de Jos); Stichting Het Zuid-Hollands Landschap (Rotterdam, Țările de Jos); Stichting Het Zeeuwse Landschap (Wilhelminadorp, Țările de Jos); Stichting Het Noordbrabants Landschap (Haaren, Țările de Jos); Stichting Het Limburgs Landschap (Lomm, Țările de Jos); și Vereniging tot behoud van Natuurmonumenten in Nederland ('s-Graveland, Țările de Jos) (reprezentanți: P. Kuypers și N. van Nuland, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană

Concluziile

Reclamantele solicită Tribunalului:

- Anularea Deciziei Comisiei din 13 iulie 2011 în cazul N308/2010, sau, alternativ, anularea acestei decizii în măsura în care reclamantele sunt beneficiare ale schemei de subvenționare;

— obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamantele se întemeiază pe două motive care sunt similare cu cele invocate în cauza T-15/12, Provincie Groningen și alții/Comisia.

Acțiune introdusă la 10 ianuarie 2012 — Fabryka Łożysk Tocznych-Kraśnik/OAPI — Impexmetal (KFLT KRAŚNIK)

(Cauza T-19/12)

(2012/C 109/36)

Limba în care a fost formulată acțiunea: polona

Părțile

Reclamantă: Fabryka Łożysk Tocznych-Kraśnik S. A. (Kraśnik, Polonia) (reprezentant: J. Sieklucki, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Impexmetal S. A. (Varșovia, Polonia)

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea Deciziei Camerei întâi de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) din 27 octombrie 2011 (cauza R 2475/2010-1) privind respingerea cererii de înregistrare a mărcii comunitare KFLT KRAŚNIK pentru produse din clasa 7 — mașini și mașini-unelte; rulmenți și părți componente (bile, role), rulmenți cu role sferice și rulmenți de dimensiuni mari,
- obligarea pârâtului și a Impexmetal S. A. la plata cheltuielilor de judecată, inclusiv a celor efectuate de reclamantă în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs și al diviziei de opoziție ale Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale).

Motivele și principalele argumente

Solicitantul mărcii comunitare: reclamanta.

Marca comunitară vizată: marca figurativă care conține elementul verbal „KFLT KRAŚNIK” pentru următoarele produse din clasa 7: mașini și mașini-unelte; rulmenți și părți componente (bile, role), rulmenți cu role sferice și rulmenți de dimensiuni mari.

Titularul mărcii sau al semnului invocat în procedura opoziției: cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs.

Marca sau semnul invocat: mărcile comunitare nr. CTM-3415437 și CTM-3415379 pentru produse din clasa 7 și mărcile nationale (poloneze) nr. PL-45550, PL-45826 și PL-112347 pentru produse din clasa 7.

Decizia diviziei de opoziție: admite opoziția.

Decizia camerei de recurs: respinge calea de atac.

Motivele invocate: încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b), în ceea ce privește constatarea existenței unei similitudini a mărcilor și a unui risc de confuzie, precum și încălcarea articolului 8 alineatul (3) din Regulamentul nr. 207/2009⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 207/2009 al Consiliului din 26 februarie 2009 privind marca comunitară (JO L 78, p. 1).

Acțiune introdusă la 23 ianuarie 2012 — Région Poitou-Charentes/Comisia

(Cauza T-31/12)

(2012/C 109/37)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamantă: Région Poitou-Charentes (Poitiers, Franța) (reprezentant: J. Capioux, avocat)

Pârâtă: Comisia Europeană

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- Anularea Deciziei Comisiei Europene din 18 noiembrie 2011 prin care s-a refuzat încheierea programului de inițiativă comunitară INTERREG III B „Spațiul Atlantic” 2000/2006 (CCI nr. 2001 RG 16 0 PC 006) adoptate de Comisia Europeană.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă cinci motive.

1. Primul motiv este întemeiat pe nelegalitatea deciziei Comisiei, în măsura în care persoana semnatară a actului nu ar fi dovedit că beneficiază de o delegare a dreptului de semnătură.
2. Al doilea motiv este întemeiat pe încălcarea normelor fundamentale de procedură, întrucât Comisia nu a respectat termenele imperative impuse de articolul 37 alineatul (1) din Regulamentul nr. 1260/1999⁽¹⁾ pentru a indica în mod argumentat care sunt motivele pentru care a considerat ca fiind nesatisfăcător raportul final al reclamantei.

3. Al treilea motiv este întemeiat pe o serie de erori de drept care constau în faptul că:

- Comisia a reproșat reclamantei că nu a respectat normele referitoare la aprobarea raportului final, în condițiile în care regulamentul comitetului de supraveghere ar prevedea un sistem de aprobare implicită a raportului menționat după expirarea unui termen de 10 zile și că
- Comisia a indicat că raportul reclamantei ar fi trebuit să fie redactat în engleză, în condițiile în care nicio normă nu impune ca un raport să fie redactat în altă limbă decât cea a autorității de gestionare (în cazul de față, franceza) pentru a fi valid.

4. Al patrulea motiv este întemeiat pe nemotivarea deciziei atacate.

5. Al cincilea motiv este întemeiat pe faptul că a avut loc un abuz de putere, Comisia luând în considerare, pentru a refuza încheierea programului de inițiativă comunitară în cauză, un motiv care nu era legat, prin natura sa, de interesul european.

(¹) Regulamentul (CE) nr. 1260/1999 al Consiliului din 21 iunie 1999 de stabilire a dispozițiilor generale privind fondurile structurale (JO L 161, p. 1).

Acțiune introdusă la 20 ianuarie 2012 — Vardar/OAPI — Joker (pingulina)

(Cauza T-32/12)

(2012/C 109/38)

Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza

Părțile

Reclamantă: Muslahadin Vardar (Löhne, Germania) (reprezentanți: I. Höfener și M. Boden, avocați)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Joker, Inc. (Allen, Statele Unite)

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea Deciziei Camerei a patra de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) din 17 noiembrie 2011 în cauza R 475/2011-4, și modificarea acesteia în sensul respingerii opoziției și admiterii cererii de înregistrare; și

— obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Solicitantul mărcii comunitare: reclamantul.

Marca comunitară vizată: marca figurativă „pingulina” în culorile portocaliu, violet, albastru, galben și negru pentru produse din clasele 20, 24 și 25 — cererea de înregistrare a unei mărci comunitare nr. 8402992.

Titularul mărcii sau al semnului invocat în procedura opoziției: cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs.

Marca sau semnul invocat: opoziția s-a întemeiat printre altele pe marca figurativă internațională „PINGU” înregistrată sub nr. 537386A, în alb și negru, pentru produse din clasele 20, 24 și 25.

Decizia diviziei de opoziție: admite opoziția în întregime și respinge cererea de înregistrare a mărcii comunitare.

Decizia camerei de recurs: respinge calea de atac.

Motivele invocate: încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009, deoarece camera de recurs a concluzionat în mod eronat că exista un risc de confuzie între marca solicitată și mărcile anterioare.

Recurs introdus la 25 ianuarie 2012 de Roberto Di Tullio împotriva Hotărârii din 29 noiembrie 2011 a Tribunalului Funcției Publice în cauza F-119/10, Di Tullio/Comisia

(Cauza T-39/12 P)

(2012/C 109/39)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Recurent: Roberto Di Tullio (Rovigo, Italia) (reprezentanți: S. Woog și T. Bontinck, avocați)

Cealaltă parte în proces: Comisia Europeană

Concluziile

Recurentul solicită Tribunalului:

- declararea recursului său admisibil și întemeiat și, în consecință,
- anularea hotărârii atacate, pronunțată la 29 noiembrie 2011 de Camera a treia a Tribunalului Funcției Publice a Uniunii Europene în cauza F-119/10, prin care se respinge ca neîntemeiată acțiunea reclamantului având ca obiect anularea deciziei prin care Comisia a refuzat să îi acorde concediu pentru serviciul militar național;

- admiterea concluziilor reclamantului prezentate în fața Tribunalului Funcției Publice a Uniunii Europene;
- obligarea părții la plata cheltuielilor de judecată aferente ambelor proceduri.

Motivele și principalele argumente

În susținerea recursului, recurentul invocă două motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe o eroare de drept și pe o motivare eronată și insuficientă la examinarea de către TFP a motivului invocat în primă instanță întemeiat pe încălcarea principiilor încrederii legitime și securității juridice
2. Al doilea motiv, întemeiat pe o eroare de drept și pe o încălcare a principiilor încrederii legitime, securității juridice și egalității, precum și a principiului măsurii rezonabile, în măsura în care TFP nu a limitat în timp, în speță, efectele hotărârii sale interpretative

Acțiune introdusă la 30 ianuarie 2012 — European Dynamics Luxembourg și Evropaiki Dynamiki-Proïgmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis/Oficiul European de Poliție (Europol)

(Cauza T-40/12)

(2012/C 109/40)

Limba de procedură: greaca

Părțile

Reclamante: European Dynamics Luxembourg SA (Ettelbrück, Luxemburg) și Evropaiki Dynamiki-Proïgmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Atena, Grecia) (reprezentant: V. Khristianos, avocat)

Pârât: Oficiul European de Poliție (Europol)

Concluziile

Reclamantele solicită Tribunalului:

- anularea Deciziei Oficiului European de Poliție (Europol) din 22 noiembrie 2011 prin care acesta a exclus oferta consorțiului prin intermediul căruia reclamantele au participat la procedura deschisă de atribuire a contractelor de achiziții nr. D/C3/1104, și
- obligarea EUROPOL la plata integrală a cheltuielilor de judecată efectuate de reclamante.

Motivele și principalele argumente

Potrivit reclamantelor, decizia atacată trebuie anulată, potrivit articolului 263 TFUE, pentru următorul motiv, care cuprinde trei aspecte:

1. Primul aspect, întemeiat pe faptul că Europol a exclus în mod neîntemeiat oferta reclamantelor, susținând că acestea

și-au modificat oferta tehnică și financiară, care are drept consecință faptul că Europol nu se întemeiază pe nicio bază legală pentru excluderea reclamantelor.

2. Al doilea aspect, întemeiat pe faptul că Europol a susținut în mod nefondat că oferta reclamantelor era inexactă și a exclus-o, în timp ce Europol însuși a provocat și a acceptat sau a tolerat existența unei inexactități și a unei lipse de claritate în ceea ce privește sensul termenilor „out of the box” și „customisation”, încălcând principiul transparenței.
3. Al treilea aspect, întemeiat pe faptul că, prin excluderea ofertei reclamantelor din procedura de atribuire, Europol a încălcat principiul proporționalității în aplicarea prevederilor documentelor contractuale.

Acțiune introdusă la 27 ianuarie 2012 — LS Fashion/OAPI — Sucesores de Miguel Herreros (L'Wren Scott)

(Cauza T-41/12)

(2012/C 109/41)

Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza

Părțile

Reclamantă: LS Fashion, LLC (Wilmington, Statele Unite) (reprezentanți: R. Black și S. Davies, Solicitors)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Sucesores de Miguel Herreros, SA (La Orotava, Spania)

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea Deciziei Camerei a patra de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) din 24 noiembrie 2011 în cauza R 1584/2009-4;
- anularea deciziei diviziei de opoziție pentru motivul că opoziția a fost admisă;
- admiterea în totalitate a cererii de înregistrare a unei mărci comunitare nr. 5190368 și
- OAPI și cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs să suporte propriile cheltuieli efectuate în fața Oficiului și a Tribunalului și să plătească cheltuielile de judecată efectuate de reclamantă.

Motivele și principalele argumente

Solicitantul mărcii comunitare: reclamanta.

Marca comunitară vizată: marca verbală „L’Wren Scott” pentru produse din clasele 3, 9, 14 și 25 — cererea de înregistrare a unei mărci comunitare nr. 5190368.

Titularul mărcii sau al semnului invocat în procedura opoziției: cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs.

Marca sau semnul invocat: cererea nr. 1164120 de înregistrare în Spania a mărcii verbale „LOREN SCOTT” pentru produse din clasa 25.

Decizia diviziei de opoziție: admite opoziția pentru toate produsele contestate și admite cererea de înregistrare a unei mărci comunitare pentru restul produselor necontestate.

Decizia camerei de recurs: respinge calea de atac.

Motivele invocate: încălcarea articolului 42 alineatele (2) și (3) din Regulamentul nr. 207/2009 al Consiliului și norma 22 alineatele (2) și (3) din Regulamentul nr. 2868/95 al Comisiei, întrucât camera de recurs nu a apreciat în mod corespunzător dovezile prezentate de partea care a formulat opoziția în cât privește utilizarea serioasă a mărcii anterioare în lumina cerințelor impuse de dispozițiile relevante și de jurisprudență, inclusiv a cerințelor privind locul, durata și natura utilizării unei mărci. Încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009 al Consiliului, întrucât camera de recurs: (i) nu a apreciat în mod corespunzător similitudinea vizuală, sonoră și conceptuală a mărcilor respective și (ii) nu a luat în considerare în mod corespunzător nivelul corect de similitudine a respectivelor mărci și nu a apreciat în mod corespunzător caracterul distinctiv al mărcilor, inclusiv riscul de confuzie.

Acțiune introdusă la 27 ianuarie 2012 — Intesa Sanpaolo/OAPI — equinet Bank (EQUITER)

(Cauza T-47/12)

(2012/C 109/42)

Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza

Părțile

Reclamantă: Intesa Sanpaolo SpA (Torino, Italia) (reprezentanți: P. Pozzi, G. Ghisletti și F. Braga, avocați)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: equinet Bank AG (Frankfurt am Main, Germania)

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

— anularea Deciziei Camerei întâi de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) din 6 octombrie 2011 în cauza R 2101/2010-1;

— obligarea Oficiului la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Solicitantul mărcii comunitare: Intesa Sanpaolo SpA

Marca comunitară vizată: marca figurativă „EQUITER” pentru produse și servicii din clasele 9, 16, 35, 36, 38, 41 și 42 — cererea de înregistrare a mărcii comunitare nr. 66707749

Titularul mărcii sau al semnului invocat în procedura opoziției: cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs

Marca sau semnul invocat: înregistrarea mărcii comunitare nr. 1600816 a mărcii verbale „EQUINET” pentru servicii din clasele 35, 36 și 38, înregistrarea ca marcă germană nr. 39962727 a mărcii verbale „EQUINET” pentru produse și servicii din clasele 9, 35, 36 și 38

Decizia diviziei de opoziție: respinge opoziția.

Decizia camerei de recurs: anulează decizia diviziei de opoziție.

Motivele invocate: încălcarea articolului 42 alineatele (2) și (3) coroborat cu articolul 15 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul nr. 207/2009 al Consiliului, întrucât camera de recurs a evaluat în mod greșit probele prezentate drept dovadă a utilizării mărcii, întrucât (i) nu există suficiente precizări cu privire la activitatea, perioada, locul și întinderea utilizării mărcii; (ii) nu există suficiente precizări cu privire la natura utilizării mărcii; și (iii) proba furnizată de persoana care a formulat opoziția nu este suficientă pentru a dovedi că marca anterioară a fost utilizată în mod serios pe teritoriul relevant în cursul celor cinci ani ce precedă data publicării mărcii atacate.

Acțiune introdusă la 6 februarie 2012 — Euroscript — Polska/Parlamentul European

(Cauza T-48/12)

(2012/C 109/43)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamantă: Euroscript — Polska Sp. z o.o. (Cracovia, Polonia) (reprezentant: J. F. Steichen, avocat)

Pârât: Parlamentul European

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- Cu titlu principal, anularea deciziei din 9 decembrie 2012;
- cu titlu subsidiar, anularea cererii de ofertă nr. PL/2011/EP;
- obligarea Parlamentului European la plata cheltuielilor de judecată efectuate în cadrul procedurii;
- soluționarea odată cu fondul a celorlalte drepturi ale reclamantei, motive și acțiuni.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă două motive.

1. Primul motiv întemeiat pe un abuz de putere, întrucât Parlamentul European nu ar fi comunicat sau, respectiv, ar fi comunicat tardiv informațiile solicitate de reclamantă în urma reatribuirii contractului în cadrul unei proceduri de cerere de ofertă privind prestarea unor servicii de traducere în limba poloneză ⁽¹⁾.
2. Al doilea motiv întemeiat pe încălcarea normelor și a principiilor Uniunii Europene, printre care Regulamentul financiar ⁽²⁾ și regulamentul de executare a Regulamentului financiar ⁽³⁾, întrucât ofertantul declarat câștigător a fost refuzat când a solicitat o reevaluare a ofertei sale, iar Parlamentul European nu putea astfel să mai revină asupra deciziei de atribuire a contractului către reclamantă fără să suspende sau să anuleze cererea de ofertă.

⁽¹⁾ JO 2011/S 56-090361.

⁽²⁾ Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului din 25 iunie 2002 privind regulamentul financiar aplicabil bugetului general al Comunităților Europene (JO L 248, p. 1, Ediție specială, 01/vol. 3, p. 198).

⁽³⁾ Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2342/2002 al Comisiei din 23 decembrie 2002 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului privind regulamentul financiar aplicabil bugetului general al Comunităților Europene (JO L 357, p. 1, Ediție specială, 01/vol. 4, p. 3).

Acțiune introdusă la 7 februarie 2012 — Lafarge/Comisia

(Cauza T-49/12)

(2012/C 109/44)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamantă: Lafarge (Paris, Franța) (reprezentanți: A. Winckler, F. Brunet și C. Medina, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea în temeiul articolului 263 TFUE a Deciziei C(2011) 8890 a Comisiei Europene din 25 noiembrie 2011 privind o procedură de aplicare a articolului 24 alineatul (1) litera (d) din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 al Consiliului în cazul 39520 — ciment și produse conexe;
- obligarea Comisiei Europene la plata tuturor cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă patru motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe o încălcare a Regulamentului nr. 1/2003 ⁽¹⁾, întrucât Comisia ar fi depășit competențele care îi sunt conferite de articolul 24 alineatul (1) litera (d) din Regulamentul nr. 1/2003 solicitând ca reclamanta să confirme că răspunsul acesteia este complet, exact și precis sau să comunice informațiile care lipsesc sau rectificările necesare pentru ca răspunsul să fie complet, exact și precis.
2. Al doilea motiv, întemeiat pe încălcarea principiului proporționalității, întrucât Comisia a depășit limitele a ceea ce este adecvat și necesar pentru atingerea obiectivului urmărit prin adoptarea unei decizii care vizează să se solicite reclamantei să confirme caracterul complet, exact și precis al răspunsului acesteia sau să comunice informațiile lipsă sau rectificările necesare pentru ca răspunsul să fie complet, exact și precis, în condițiile în care, ținând seama de amploarea informațiilor solicitate, o astfel de confirmare ar fi imposibilă și în care Comisia ar fi putut să ia măsuri mai adecvate pentru a se asigura că răspunsul reclamantei poate reprezenta o bază fiabilă în scopul aprecierii compatibilității comportamentelor întreprinderilor cu articolele 101 TFUE și 102 TFUE.
3. Al treilea motiv, întemeiat pe încălcarea dreptului la apărare și a dreptului la un proces echitabil, întrucât decizia atacată ar impune din partea reclamantei să renunțe la toate rezervele care însoțesc răspunsul acesteia, în condițiile în care a fost necesar, luând în considerare complexitatea informațiilor solicitate, să efectueze numeroase arbitraje.

4. Al patrulea motiv, întemeiat pe o încălcare a principiului bunei administrări întrucât decizia atacată ar fi fost adoptată fără a se lua în considerare elementele specifice ale cazului invocate de reclamantă în răspunsul acesteia și fără să fie ascultată în prealabil.

(¹) Regulamentul (CE) nr. 1/2003 al Consiliului din 16 decembrie 2002 privind punerea în aplicare a normelor de concurență prevăzute la articolele [101 TFUE] și [102 TFUE] (JO, L 1, p. 1, Ediție specială, 08/vol. 1, p. 167, rectificare în Ediție specială, 08/vol. 4, p. 269).

Ațiune introdusă la 7 februarie 2012 — AMC-Representações Têxteis/OAPI — MIP Metro (METRO KIDS COMPANY)

(Cauza T-50/12)

(2012/C 109/45)

Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza

Părțile

Reclamantă: AMC-Representações Têxteis Lda (Taveiro, Portugalia) (reprezentant: V. Caires Soares, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG (Düsseldorf, Germania)

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- Anularea Deciziei Camerei întâi a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) din 24 noiembrie 2011 în cauza R 2314/2010-1;
- obligarea pârâtului și, dacă este cazul, a intervenientei la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Solicitantul mărcii comunitare: Reclamantul

Marca comunitară vizată: Marca figurativă „METRO KIDS COMPANY” pentru produse și servicii din clasele 24, 25 și 39 — cererea de înregistrare nr. 8200909

Titularul mărcii sau al semnului invocat în procedura opoziției: Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs

Marca sau semnul invocat: Marca figurativă internațională înregistrată „METRO” pentru produse și servicii din clasele 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44 și 45

Decizia diviziei de opoziție: Admite opoziția

Decizia camerei de recurs: Respinge calea de atac

Motivele invocate: Încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009 al Consiliului, întrucât camera de recurs a considerat în mod eronat că mărcile în conflict sunt asemănătoare și că riscul de confuzie și/sau de asociere nu poate fi exclus.

Ațiune introdusă la 8 februarie 2012 — Scooters India/OAPI — Brandconcern (LAMBRETTA)

(Cauza T-51/12)

(2012/C 109/46)

Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza

Părțile

Reclamantă: Scooters India Ltd (Sarojininagar, India) (reprezentant: B. Brandreth, barrister)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Brandconcern BV (Amsterdam, Țările de Jos)

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea Deciziei Camerei întâi de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI) din 1 decembrie 2011 în cauza R 2312/2010-1, prin a fost respinsă calea de atac introdusă de reclamantă împotriva deciziei de decădere din drepturile titularului mărcii pentru produsele din clasa 12;
- trimiterea cauzei spre rejudecare Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne cu recomandarea de a stabili că marca a făcut obiectul unei utilizări serioase pentru produsele din clasa 12, mai precis „scutere, părți componente și piese pentru vehicule terestre”;
- obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Marca comunitară înregistrată care a făcut obiectul unei cereri de declarare a nulității: marca verbală „LAMBRETTA” pentru produse din clasele 3, 12, 14, 18 și 25 — marcă comunitară înregistrată cu numărul 1495100

Titularul mărcii comunitare: reclamanta

Partea care solicită declararea nulității mărcii comunitare: cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs

Decizia diviziei de anulare: admite în parte cererea de decădere cu privire la marca înregistrată nr. 1495100

Decizia camerei de recurs: anulează în parte decizia diviziei de anulare, respinge calea de atac pentru restul produselor și respinge calea de atac subsidiară

Motivele invocate: încălcarea articolului 50 alineatul (2) din Regulamentul nr. 207/2009 al Consiliului, întrucât, în mod eronat, camera de recurs a pronunțat decăderea din drepturile de marcă pentru toate produsele din clasa 12, deși a considerat că s-a demonstrat utilizarea serioasă a unei subcategorii identificabile de produse din clasa 12. Totodată, camera de recurs a comis o eroare de drept prin faptul că nu a aplicat soluția pronunțată în Hotărârea din 10 martie 2003 din cauza Ansul BV/Ajax Brandbeveiliging (C-40/01), potrivit căreia utilizarea mărcii pentru piese detașabile menține drepturile titularului asupra produselor care conțin aceste piese detașabile.

Acțiune introdusă la 8 februarie 2012 — K2 Sports Europe GmbH/OAPI — Karhu Sport Iberica (SPORT)

(Cauza T-54/12)

(2012/C 109/47)

Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza

Părțile

Reclamantă: K2 Sports Europe GmbH (Penzberg, Germania) (reprezentant: J. Güell Serra, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Karhu Sport Iberica, SL (Cordoba, Spania)

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

— anularea Deciziei Camerei a patra de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) din 29 noiembrie 2011 în cauza R 986/2010-4;

— obligarea OAPI la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Solicitantul mărcii comunitare: Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs.

Marca comunitară vizată: marca comunitară figurativă în negru și alb „SPORT”, pentru produse din clasele 18, 25 și 28 — cererea de înregistrare a unei mărcii comunitare nr. 7490113.

Titularul mărcii sau al semnelor invocat în procedura opoziției: reclamanta.

Marca sau semnul invocat: marca verbală germană „K2 SPORTS” pentru produse din clasele 18, 25 și 28; marca verbală internațională „K2 SPORTS” pentru produse din clasele 18, 25 și 28.

Decizia diviziei de opoziție: respinge opoziția în totalitate.

Decizia camerei de recurs: respinge calea de atac.

Motivele invocate: încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009, deoarece camera de recurs: (i) nu a luat în considerare faptul că, având în vedere identitatea produselor în cauză diferențele dintre mărci sunt atenuate; (ii) a apreciat în mod eronat marca solicitată, considerând că nu exista nicio posibilitate ca elementul figurativ să poată fi perceput de public ca o reprezentare a literei K; (iii) a prezumat în mod incorect că întrucât cuvântul SPORT este înțeles în toate teritoriile relevante, ar trebui să fie omis din analiza comparativă, (iv) a săvârșit o eroare în compararea semnelor; și (v) există un risc de confuzie între mărcile în conflict chiar dacă cuvântul SPORT poate avea un caracter distinctiv slab.

Acțiune introdusă la 9 februarie 2012 — IRISL Maritime Training Institute și alții/Consiliul

(Cauza T-56/12)

(2012/C 109/48)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamant: IRISL Maritime Training Institute (Teheran, Iran), Kara Shipping and Chartering GmbH & Co. KG (Hamburg, Germania), Kheibar Co. (Teheran, Iran), Kish Shipping Line Manning Co. (Kish Island, Iran), Fairway Shipping Ltd (Londra, Regatul Unit) și IRISL Multimodal Transport Co. (Teheran, Iran) (reprezentanți: F. Randolph și M. Lester, Barristers, și M. Taher, Solicitor)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene

Concluziile

Reclamanții solicită Tribunalului:

- anularea, în măsura în care se referă la reclamanți, a Deciziei 2011/783/PESC a Consiliului din 1 decembrie 2011 de modificare a Deciziei 2010/413/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 319 din 2 decembrie 2011, p. 71) și a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 1245/2011 al Consiliului din 1 decembrie 2011 de punere în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 961/2010 privind măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 319 din 2 decembrie 2011, p. 11);
- obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanții invocă patru motive, afirmând că prin includerea numelor lor pe listele anexate la decizia și la regulamentul atacate, Consiliul:

- a omis să furnizeze o motivare adecvată sau suficientă;
- nu a respectat criteriile aplicabile la întocmirea listelor și/sau a comis o eroare vădită de apreciere constatând că aceste criterii erau îndeplinite în ceea ce îi privește pe reclamanți și/sau i-a inclus pe reclamanți fără vreo bază legală adecvată în acest sens;
- nu a protejat dreptul de apărare al reclamanților, nici dreptul lor la un control jurisdicțional efectiv; și
- a încălcat în mod nejustificat și disproporționat drepturile fundamentale ale reclamanților, inclusiv dreptul lor la protecția proprietății, a activității profesionale și a reputației.

Acțiune introdusă la 9 februarie 2012 — Good Luck Shipping/Consiliul

(Cauza T-57/12)

(2012/C 109/49)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Good Luck Shipping LLC (Dubai, Emiratele Arabe Unite) (reprezentanți: F. Randolph și M. Lester, Barristers, și M. Taher, Solicitor)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- Anularea, în măsura în care o privesc pe reclamantă, a Deciziei 2011/783/PESC a Consiliului din 1 decembrie 2011 de modificare a Deciziei 2010/413/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 319, 2.12.2011, p. 71) și a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 1245/2011 al Consiliului din 1 decembrie 2011 de punere în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 961/2010 privind măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 319, 2.12.2011, p. 11);
- obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă patru motive, arătând că, prin includerea numelui său pe listele anexate la decizia și la regulamentul contestate, Consiliul:

- nu a furnizat o motivare adecvată sau suficientă;
- nu a respectat criteriile de întocmire a listei și/sau a săvârșit o eroare vădită de apreciere prin faptul că a stabilit că aceste criterii fuseseră întrunite în raport cu reclamanta și/sau a inclus reclamanta fără a exista un temei juridic adecvat în acest sens;
- nu a protejat dreptul la apărare și dreptul la un control jurisdicțional efectiv ale reclamantei;
- a încălcat, în mod nejustificat sau disproporționat, drepturile fundamentale ale reclamantei, inclusiv dreptul la protecția proprietății sale, a activității sale comerciale și a reputației sale.

Acțiune introdusă la 9 februarie 2012 — Nabipour și alții/Consiliul

(Cauza T-58/12)

(2012/C 109/50)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamanți: Ghasem Nabipour (Teheran, Iran), Mansour Eslami (Madliena, Malta), Mohamad Talai (Hamburg, Germania), Mohammad Moghaddami Fard (Teheran, Iran), Alireza Ghezelayagh (Singapore, Singapore), Gholam Hossein Golparvar (Teheran, Iran), Hassan Jalil Zadeh (Teheran, Iran), Mohammad Hadi Pajand (Londra, Regatul Unit), Ahmad Sarkandi (Emiratele Arabe Unite), Seyed Alaeddin Sadat Rasool (Teheran, Iran) și Ahmad Tafazoly (Shanghai, Republica Populară Chineză) (reprezentanți: S. Kentridge, QC, M. Lester, Barrister, și M. Taher, Solicitor)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene

Concluziile

Reclamanții solicită Tribunalului să dispună:

- anularea, în măsura în care se referă la reclamanți, a Deciziei 2011/783/PESC a Consiliului din 1 decembrie 2011 de modificare a Deciziei 2010/413/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 319 din 2 decembrie 2011, p. 71) și a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 1245/2011 al Consiliului din 1 decembrie 2011 de punere în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 961/2010 privind măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 319 din 2 decembrie 2011, p. 11);
- că niciunul dintre reclamanți nu face obiectul unei interdicții de a călători; și
- obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanții invocă patru motive, afirmând că prin includerea numelor lor pe listele anexate la decizia și la regulamentul atacate, Consiliul:

- a omis să furnizeze o motivare adecvată sau suficientă;
- nu a respectat criteriile aplicabile la întocmirea listelor și/sau a comis o eroare vădită de apreciere constatând că aceste criterii erau îndeplinite în ceea ce îi privește pe reclamanți;
- a încălcat în mod nejustificat și disproporționat drepturile fundamentale ale reclamanților, inclusiv dreptul lor la protecția proprietății, a activității profesionale și a reputației, precum și a vieții lor private și de familie; și
- nu a protejat dreptul de apărare al reclamanților, nici dreptul lor la un control jurisdicțional efectiv.

Acțiune introdusă la 9 februarie 2012 — ClientEarth/Consiliul

(Cauza T-62/12)

(2012/C 109/51)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: ClientEarth (Londra, Regatul Unit) (reprezentanți: O. Brouwer și P. van den Berg, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei pârâtului de respingere a cererii de acces (integral) la documentul nr. 6865/09, care cuprinde un aviz

al Serviciului juridic al pârâtului privind legalitatea unui proiect de amendamente la propunerea Comisiei de reformare a Regulamentului (CE) nr. 1049/2001 ⁽¹⁾, în conformitate cu regulamentul menționat, și

- obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă patru motive.

1. Primul motiv întemeiat pe încălcarea articolului 4 alineatul (2) a doua liniuță din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001, întrucât pârâtul nu a dovedit în ce mod divulgarea documentului în cauză ar aduce atingere protecției avizelor juridice.
2. Al doilea motiv întemeiat pe încălcarea articolului 4 alineatul (3) primul paragraf din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001, întrucât pârâtul nu a demonstrat în ce mod divulgarea documentului în cauză ar aduce atingere în mod grav procesului decizional al Consiliului.
3. Al treilea motiv întemeiat pe încălcarea atât a articolului 4 alineatul (2) a doua liniuță, cât și a articolului 4 alineatul (3) primul paragraf din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001, întrucât pârâtul nu a luat în considerare interesul public superior care justifică divulgarea documentului în cauză.
4. Al patrulea motiv întemeiat pe încălcarea articolului 4 alineatul (6) din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 și a principiului proporționalității, întrucât Consiliul nu a analizat în mod corespunzător posibilitatea de acordare a unui acces mai larg la documentul în cauză.

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2001 privind accesul public la documentele Parlamentului European, ale Consiliului și ale Comisiei (JO L 145, p. 43, Ediție specială, 01/vol. 3 p. 76).

Acțiune introdusă la 13 februarie 2012 — Sedghi și Azizi/Consiliul

(Cauza T-66/12)

(2012/C 109/52)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamanți: Ali Sedghi (Teheran, Iran) și Ahmad Azizi (Londra, Regatul Unit) (reprezentanți: S. Gadhia și S. Ashley, Solicitors, D. Wyatt, QC, și M. Lester, Barrister)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene

Concluziile

Reclamanții solicită Tribunalului:

- anularea, în măsura în care se referă la reclamanți, a Deciziei 2011/783/PESC a Consiliului din 1 decembrie 2011 de modificare a Deciziei 2010/413/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 319 din 2 decembrie 2011, p. 71) și a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 1245/2011 al Consiliului din 1 decembrie 2011 de punere în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 961/2010 privind măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 319 din 2 decembrie 2011, p. 11); și ca dispoziția în acest sens să fie imediat executorie, fără suspendare;
- declararea inaplicabilității articolului 19 alineatul (1) litera (b) și a articolului 20 alineatul (1) litera (b) din Decizia 2010/413/PESC a Consiliului și a articolului 16 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 961/2010 al Consiliului, în privința celui de al doilea reclamant;
- obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanții invocă două motive.

1. Primul motiv, care constă în faptul că

- niciunul dintre criteriile legale pentru includerea reclamanților pe listă nu este îndeplinit, și că nu există niciun temei de drept sau de fapt pentru această includere; Consiliul a comis o eroare vădită apreciind că includerea reclamanților pe listă este justificată;

2. Al doilea motiv, care constă în faptul că

- decizia și regulamentul atacate impun restricții nejustificate și disproporționate privind drepturile fundamentale ale reclamanților;

Al doilea reclamant invocă două motive suplimentare, susținând că:

- decizia și regulamentul atacate constituie o restricție nejustificată și disproporționată privind drepturile sale de liberă circulație în Uniunea Europeană; și
- Consiliul nu era competent să îl includă pe al doilea reclamant în temeiul politicii externe și de securitate comună, deoarece este vorba de o situație pur internă a Uniunii Europene.

Acțiune introdusă la 10 februarie 2012 — Sina Bank/Consiliul

(Cauza T-67/12)

(2012/C 109/53)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Sina Bank (Teheran, Iran) (reprezentanți: B. Mettetal și C. Wucher-North, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- Anularea punctului 8 din tabelul B din anexa VIII la Regulamentul (UE) 961/2010 cu modificările ulterioare, astfel cum este expus în anexa la Regulamentul de punere în aplicare 1245/2011 ⁽¹⁾ al Consiliului, în măsura în care este vizată reclamanta;
- anularea punctului 8 din tabelul B din anexa II la Decizia 2010/413/PESC a Consiliului, cu modificările ulterioare, astfel cum este expus în anexa la Decizia 2011/783/PESC a Consiliului, în măsura în care este vizată reclamanta;
- anularea articolului 16 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 961/2010 care este pus în aplicare prin Regulamentul nr. 1245/2011, în măsura în care este vizată reclamanta;
- anularea articolului 19 alineatul (1) litera (b) din Decizia 2010/413/PESC care este modificat prin Decizia 783/2011/PESC ⁽²⁾, în măsura în care este vizată reclamanta;
- anularea Scrisorii-decizie din 5 decembrie 2011 și
- obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată efectuate în prezenta procedură.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă patru motive.

1. Primul motiv întemeiat pe faptul că reclamanta nu are legătură cu interesele „Daftar” și nu contribuie la finanțarea intereselor strategice ale așa-numitului „regim” și nici la programul său nuclear. Astfel, criteriile materiale pentru desemnarea potrivit Deciziei 2010/413/PESC, care a fost modificată prin Decizia 783/2011/PESC și prin care Consiliul menține numele reclamantei pe aceste liste, nu sunt îndeplinite în privința reclamantei; prin urmare, Consiliul a săvârșit o eroare vădită de apreciere în determinarea îndeplinirii sau neîndeplinirii acestor criterii. Mai mult, Consiliul nu a aplicat corect testul relevant;
2. Al doilea motiv întemeiat pe faptul că includerea reclamantei în listă încalcă principiul fundamental al egalității de tratament;

3. Al treilea motiv întemeiat pe faptul că prin menținerea numelui reclamantei pe listă, Consiliul a încălcat cerințele procedurale de motivare prevăzute în Decizia 2010/413/PESC, care este modificată prin Decizia 783/2011/PESC și pusă în aplicare de Regulamentul nr. 1245/2011, și în temeiul căreia reclamanta se află în continuare în liste, precum și respectarea dreptului la apărare și dreptul la o protecție jurisdicțională efectivă;
4. Al patrulea motiv întemeiat pe faptul că indicarea reclamantei încalcă dreptul de proprietate al acesteia și principiul proporționalității.

- (¹) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1245/2011 al Consiliului din 1 decembrie 2011 de punere în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 961/2010 privind măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 319, 2.12.2011, p. 11).
- (²) Decizia 2011/783/PESC a Consiliului din 1 decembrie 2011 de modificare a Deciziei 2010/413/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 319, 2.12.2011, p. 71).

Acțiune introdusă la 10 februarie 2012 — Hemmati/Consiliul

(Cauza T-68/12)

(2012/C 109/54)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamant: Abdolnaser Hemmati (Teheran, Iran) (reprezentanți: B. Mettetal și C. Wucher-North, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene

Concluziile

- Anularea punctului 7 de la litera A din Anexa VIII la Regulamentul (UE) nr. 961/2010 modificat, astfel cum este prevăzut în anexa la Regulamentul nr. 1245/2011 al Consiliului (¹), în măsura în care privește reclamantul;
- anularea punctului 7 de la litera A din Anexa II la Decizia 2010/413/PESC a Consiliului modificat, astfel cum este prevăzut în anexa la Decizia 2011/783/PESC (²) a Consiliului, în măsura în care are legătură cu reclamantul;
- anularea articolului 16 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 961/2010 car este pus în aplicare de Regulamentul nr. 1245/2011, în măsura în care privește reclamantul;
- anularea articolului 19 alineatul (1) litera (b) a Deciziei 2010/413/PESC care este modificată de Decizia 2011/783/PESC, în măsura în care privește reclamantul;
- anularea articolului 20 alineatul (1) litera (b) a Deciziei 2010/413/PESC care este modificată de Decizia 2011/783/PESC, în măsura în care privește reclamantul;

- anularea scrisorii-decizie din data de 5 decembrie 2011 și
- obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată aferente prezentei acțiuni.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamantul invocă trei motive.

1. Primul motiv, prin care se susține
 - că a fost încălcată de Consiliu obligația procedurală de a indica motive adecvate pentru înscrierea reclamantului pe listă în cadrul Regulamentului nr. 1245/2011 și al Deciziei 2011/783/PESC contestate;
2. Al doilea motiv, prin care se susține
 - că, chiar în ipoteza în care Curtea ar admite că este suficientă motivația prezentată de Consiliu, Consiliul a săvârșit o eroare vădită în aprecierea situației de fapt, întrucât reclamantul nu are legătură cu interesele „Daftar” și nu contribuie la finanțarea presupuselor interese strategice ale „regimului” și nici cu programul nuclear invocat. Prin urmare, criteriile esențiale pentru desemnarea potrivit Deciziei 2010/413/PESC, pe care o modifică Decizia 2011/783/PESC, nu sunt îndeplinite în ceea ce îl privește pe reclamant, în consecință, Consiliul a săvârșit o eroare vădită de apreciere cu privire la aspectul dacă criteriile respective sunt sau nu sunt îndeplinite. Mai mult, Consiliul nici nu a aplicat corect criteriul relevant;
3. Al treilea motiv, prin care se susține
 - că desemnarea reclamantului încalcă drepturile sale de proprietate și principiul proporționalității.

- (¹) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1245/2011 al Consiliului din 1 decembrie 2011 de punere în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 961/2010 privind măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 319, p. 11).
- (²) Decizia 2011/783/PESC a Consiliului din 1 decembrie 2011 de modificare a Deciziei 2010/413/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 319, p. 71).

Acțiune introdusă la 17 februarie 2012 — Zavvar/Consiliul

(Cauza T-69/12)

(2012/C 109/55)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamant: Seyed Hadi Zavvar (Dubai, Emiratele Arabe Unite) (reprezentanți: S. Zaiwalla, P. Reddy și F. Zaiwalla, Solicitors, D. Wyatt, QC, și R. Blakeley, Barrister)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene

Concluziile

Reclamantul solicită Tribunalului să dispună:

- anularea punctului 22 din tabelul A din Anexa la Decizia 2011/783/PESC ⁽¹⁾, în măsura în care i se aplică;
- anularea punctului 22 din tabelul A din Anexa la Regulamentul nr. 1245/2011 ⁽²⁾, în măsura în care i se aplică;
- declararea ca inaplicabil în privința sa, a articolului 20 alineatul (1) litera (b) din Decizia 2010/413/PESC, astfel cum a fost modificată prin Decizia 2011/783/PESC;
- declararea ca inaplicabil în privința sa, a articolului 16 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 961/2010, astfel cum este pus în aplicare prin Regulamentul nr. 1245/2011 și
- obligarea Consiliului la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamantul invocă patru motive.

1. În cadrul primului motiv, reclamantul susține
 - că criteriile de desemnare prevăzute în Decizia 2010/413/PESC și în Regulamentul (UE) nr. 961/2010 nu sunt îndeplinite în speță.
2. În cadrul celui de al doilea motiv, reclamantul susține
 - că adoptarea de măsuri restrictive împotriva sa aduce în mod vădit atingere drepturilor sale fundamentale și drepturilor omului precum și principiului proporționalității.
3. În cadrul celui de al treilea motiv reclamantul susține
 - că măsurile restrictive adoptate împotriva sa încalcă dreptul la apărare precum și obligațiile procedurale care incumbă Consiliului.
4. În cadrul celui de al patrulea motiv reclamantul susține
 - că Tribunalul trebuie să anuleze desemnarea sa, în cazul în care ar admite acțiunile formulate de băncile listate în vederea obținerii anulării propriiei desemnări.

⁽¹⁾ Decizia 2011/783/PESC a Consiliului din 1 decembrie 2011 de modificare a Deciziei 2010/413/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 319 din 2 decembrie 2011, p. 71).

⁽²⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1245/2011 al Consiliului din 1 decembrie 2011 de punere în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 961/2010 privind măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 319 din 2 decembrie 2011, p. 11).

Acțiune introdusă la 17 februarie 2012 — Divandari/Consiliul

(Cauza T-70/12)

(2012/C 109/56)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamant: Ali Divandari (Teheran, Iran) [reprezentați: S. Zaiwalla, P. Reddy și F. Zaiwalla, Solicitors, M. Brindle, QC (Queen's Counsel), și R. Blakeley, Barrister]

Pârât: Consiliul Uniunii Europene

Concluziile

Reclamantul solicită Tribunalului:

- anularea Deciziei 2011/783/PESC a Consiliului ⁽¹⁾ și a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 1245/2011 al Consiliului ⁽²⁾, în măsura în care aceste acte îl privesc pe reclamant;
- declararea faptului că articolul 19 alineatul (1) litera (b) și articolul 20 alineatul (1) litera (b) din Decizia 2010/413/PESC a Consiliului ⁽³⁾, precum și articolul 16 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 961/2010 al Consiliului ⁽⁴⁾ nu se aplică în privința sa;
- dispunerea ca articolul 60 al doilea paragraf din Statutul Curții de Justiție a Uniunii Europene nu se aplică în privința anulării actelor care îl desemnează pe reclamant, și
- obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamantul invocă șase motive.

1. Primul motiv întemeiat pe faptul că, contrar a ceea ce afirmă pârâtul, reclamantul nu este președintele Bank Mellat.
2. Al doilea motiv întemeiat pe împrejurarea că condițiile de fond prevăzute în materie de desemnare în Decizia 2010/413/PESC și în Regulamentul nr. 961/2010 nu sunt întrunite în privința reclamantului și/sau că pârâtul a comis o eroare vădită de apreciere atunci când a constatat, cu ocazia reexaminării desemnării reclamantului, că aceste condiții erau îndeplinite.
3. Al treilea motiv întemeiat pe faptul că condițiile de fond în ceea ce privește desemnarea Bank Mellat nu sunt îndeplinite și/sau că pârâtul a comis o eroare vădită de apreciere atunci când a constatat, cu ocazia reexaminării desemnării reclamantului, că aceste condiții erau îndeplinite.
4. Al patrulea motiv întemeiat pe faptul că desemnarea sa prelungită îi încalcă drepturile fundamentale, precum și principiul proporționalității.

5. Al cincilea motiv întemeiat pe împrejurarea că, prin menținerea desemnării sale, pârâtul a încălcat mai multe norme fundamentale de procedură, și anume (1) obligația de a furniza o motivare suficientă și (2) respectarea dreptului la apărare și a dreptului la o protecție jurisdicțională efectivă.
6. Al cincilea motiv întemeiat pe faptul că Tribunalul trebuie să îi admită acțiunea în cazul în care se va admite acțiunea formulată de reclamant în cauza T-497/10, Divandari Bank/Consiliul sau acțiunea formulată de Bank Mellat în cauza T-496/10, Bank Mellat/Consiliul.

- (¹) Decizia 2011/783/PESC a Consiliului din 1 decembrie 2011 de modificare a Deciziei 2010/413/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 319, p. 71).
- (²) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1245/2011 al Consiliului din 1 decembrie 2011 de punere în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 961/2010 privind măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 319, p. 11).
- (³) Decizia Consiliului din 26 juillet 2010 privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului și de abrogare a Poziției comune 2007/140/PESC (JO L 195, p. 39).
- (⁴) Regulamentul (UE) nr. 961/2010 al Consiliului din 25 octombrie 2010, privind măsuri restrictive împotriva Iranului și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 423/2007 (JO L 281, p. 1).

Acțiune introdusă la 17 februarie 2012 — Meskarian/Consiliul

(Cauza T-71/12)

(2012/C 109/57)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamant: Mohammed Reza Meskarian (Londra, Regatul Unit) [reprezentanți: S. Zaiwalla, P. Reddy și F. Zaiwalla, Solicitors, D. Wyatt, QC (Queen's Counsel), și R. Blakeley, Barrister]

Pârât: Consiliul Uniunii Europene

Concluziile

Reclamantul solicită Tribunalului:

- anularea punctului 13 din tabelul A din anexa la Decizia 2011/783/PESC a Consiliului (¹) și a punctului 13 din tabelul A din anexa la Regulamentul nr. 1245/2011 al Consiliului (²), în măsura în care aceste acte îl privesc pe reclamant;
- declararea faptului că articolul 19 alineatul (1) litera (b) și articolul 20 alineatul (1) litera (b) din Decizia 2010/413/PESC a Consiliului (³), precum și articolul 16 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 961/2010 al Consiliului (⁴) nu se aplică în privința sa;
- declararea faptului că anularea actelor atacate are efect imediat, prin derogare de la articolul 60 al doilea paragraf din Statutul Curții de Justiție a Uniunii Europene, și

— obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamantul invocă cinci motive.

1. Primul motiv întemeiat pe împrejurarea că Consiliul Uniunii Europene nu are competența de a impune înghețarea fondurilor și interdicția de a călători în temeiul politicii externe și de securitate comună (PESC) într-o situație internă Uniunii Europene.
2. Al doilea motiv întemeiat pe faptul că condițiile de desemnare prevăzute în Decizia 2010/413/PESC și în Regulamentul nr. 961/2010 nu sunt întrunite în privința reclamantului.
3. Al treilea motiv întemeiat pe împrejurarea că adoptarea unor măsuri restrictive împotriva sa este vădit contrară drepturilor sale fundamentale, precum și principiului proporționalității.
4. Al patrulea motiv întemeiat pe faptul că măsurile restrictive adoptate împotriva sa încalcă dreptul la apărare al reclamantului, precum și obligațiile procedurale care incumbă pârâtului.
5. Al cincilea motiv întemeiat pe împrejurarea că Tribunalul trebuie să anuleze desemnarea sa în cazul în care este admisă una dintre acțiunile formulate de Persia International Bank sau de Bank Mellat în vederea anulării propriilor desemnări.

- (¹) Decizia 2011/783/PESC a Consiliului din 1 decembrie 2011 de modificare a Deciziei 2010/413/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 319, p. 71).
- (²) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1245/2011 al Consiliului din 1 decembrie 2011 de punere în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 961/2010 privind măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 319, p. 11).
- (³) Decizia Consiliului din 26 juillet 2010 privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului și de abrogare a Poziției comune 2007/140/PESC (JO L 195, p. 39).
- (⁴) Regulamentul (UE) nr. 961/2010 al Consiliului din 25 octombrie 2010, privind măsuri restrictive împotriva Iranului și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 423/2007 (JO L 281, p. 1)

Acțiune introdusă la 17 februarie 2012 — Bank Mellat/Consiliul

(Cauza T-72/12)

(2012/C 109/58)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Bank Mellat (Teheran, Iran) (reprezentanți: S. Zaiwalla, P. Reddy și F. Zaiwalla, Solicitors, M. Brindle, QC și R. Blakeley, Barrister)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului să dispună:

- Anularea Deciziei 2011/783/PESC ⁽¹⁾ a Consiliului și a Regulamentului de punere în aplicare nr. 1245/2011 ⁽²⁾ al Consiliului, în măsura în care se aplică reclamantei;
- Declararea ca inaplicabile în privința sa a articolului 19 alineatul (1) litera (b) și a articolului 20 alineatul (1) litera (b) din Decizia 2010/413/PESC ⁽³⁾ a Consiliului precum și a articolului 16 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 961/2010 ⁽⁴⁾ al Consiliului.
- Că articolul 60 alineatul (2) din Statutul Curții de Justiție a Uniunii Europene nu se aplică anulării desemnării reclamantei; și
- Obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă patru motive.

1. Prin intermediul primului motiv se invocă faptul că nu sunt întrunite, în privința reclamantei, criteriile de fond pentru desemnarea în temeiul Deciziei 2010/413/PESC și al Regulamentului nr. 961/2010, și/sau că pârâtul a săvârșit o eroare vădită de apreciere în ceea ce privește stabilirea existenței sau a inexistenței acelor criterii la momentul reexaminării desemnării reclamantei.
2. Prin intermediul celui de al doilea motiv se invocă o încălcare a drepturilor de proprietate ale reclamantei și a principiului proporționalității ca urmare a desemnării permanente a reclamantei.
3. Prin intermediul celui de al treilea motiv se susține că prin menținerea desemnării sale, pârâtul a încălcat cerințele procedurale privind: (i) motivarea corespunzătoare; și (ii) respectarea dreptului la apărare și a dreptului la o protecție jurisdicțională efectivă.
4. Prin intermediul celui de al patrulea motiv se invocă necesitatea admiterii prezentei acțiuni în măsura în care cererea reclamantei din cauza T-496/10 *Bank Mellat/Consiliul* va fi admisă.

⁽¹⁾ Decizia 2011/783/PESC a Consiliului din 1 decembrie 2011 de modificare a Deciziei 2010/413/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 319, p. 71).

⁽²⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1245/2011 al Consiliului din 1 decembrie 2011 de punere în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 961/2010 privind măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 319, p. 11).

⁽³⁾ Decizia Consiliului din 26 iulie 2010 privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului și de abrogare a Poziției comune 2007/140/PESC (JO L 195, p. 39).

⁽⁴⁾ Regulamentul (UE) nr. 961/2010 al Consiliului din 25 octombrie 2010 privind măsuri restrictive împotriva Iranului și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 423/2007 (JO L 281, p. 1).

Acțiune introdusă la 17 februarie 2012 — Einhell Germany și alții/Comisia

(Cauza T-73/12)

(2012/C 109/59)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamante: Einhell Germany AG (Landau an der Isar, Germania), Hans Einhell Nederlands BV (Breda, Țările de Jos), Einhell France SAS (Villepinte, Franța) și Hans Einhell Oesterreich GmbH (Viena, Austria) (reprezentant: R. MacLean, Solicitor)

Pârâtă: Comisia Europeană

Concluziile

Reclamantele solicită Tribunalului:

- Declararea acțiunii ca admisibilă;
- anularea în parte a articolului 1 din Decizia C(2011) 8831 a Comisiei, a articolului 1 din Decizia C(2011) 8825 a Comisiei, a articolului 1 din Decizia C(2011) 8828 a Comisiei și a articolului 1 din Decizia C(2011) 8810 a Comisiei, toate patru deciziile fiind din 6 decembrie 2011, în măsura în care prin acestea se acordă numai rambursări parțiale ale taxelor antidumping plătite de reclamante pe importurile de compresoare fabricate în China, aplicate potrivit Regulamentului (CE) nr. 261/2008 al Consiliului din 17 martie 2008 privind instituirea unei taxe antidumping definitive la importurile de anumite compresoare originare din Republica Populară Chineză (JO L 81, p. 1);
- să se dispună menținerea în vigoare a deciziilor atacate până la momentul în care Comisia Europeană va fi luat măsurile necesare pentru a se conforma hotărârii Curții și
- obligarea pârâtei la plata cheltuielilor de judecată și a costurilor aferente procedurii.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamantele invocă două motive.

1. Primul motiv, prin care se susține că pârâta a săvârșit o eroare vădită de apreciere în aplicarea unei marje de profit adecvate și rezonabile a unui importator independent din UE în vederea stabilirii marjei de dumping revizuite aplicabile importurilor în discuție, fără a stabili astfel un preț la export fiabil pentru furnizorul independent la calcularea sumelor corecte constituind rambursări antidumping, rezultatul fiind încălcarea articolului 2 alineatul (9) și a articolului 18 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului. ⁽¹⁾

2. Al doilea motiv, prin care se susține că pârâta a săvârșit o eroare vădită de apreciere prin deducerea taxelor anti-dumping drept costuri la calcularea prețului la export al furnizorului independent, fără a stabili astfel o marjă de dumping fiabilă în vederea calculării marjei de dumping revizuite și a sumei corecte constituind rambursări anti-dumping, rezultatul fiind încălcarea articolului 2 alineatele (9) și (11) și a articolului 11 alineatul (10) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului.

(¹) Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene (JO L 323, p. 51).

Acțiune introdusă la 16 februarie 2012 — Wahl/OAPI — Tenacta Group (bellissima)

(Cauza T-77/12)

(2012/C 109/60)

Limba în care a fost formulată acțiunea: germana

Părțile

Reclamantă: Wahl GmbH (Unterkirnach, Germania) (reprezentant: T. Kieser, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Tenacta Group SpA (Azzano S. Paolo, Italia)

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

— reformarea deciziei Camerei a doua de recurs din 21.11.2011 în sensul respingerii opoziției nr. B1560781 din 02.11.2009 întemeiate pe marca comunitară nr. 004534889,

— cu titlu subsidiar, reformarea deciziei Camerei a doua de recurs din 21.11.2011 în sensul respingerii opoziției nr. B1560781 din 02.11.2009 întemeiate pe marca comunitară nr. 004534889 în cât privește înregistrarea mărcii solicitate pentru produse din clasa 7,

— obligarea OAPI la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Solicitantul mărcii comunitare: reclamanta.

Marca comunitară vizată: marca figurativă „bellissima” pentru produse din clasele 7 și 8 (cererea de înregistrare nr. 8 406 704).

Titularul mărcii sau al semnului invocat în procedura opoziției: TENACTA GROUP SpA.

Marca sau semnul invocat: marca figurativă „bellissima IMETEC” pentru produse din clasele 9 și 11 (marca comunitară nr. 4 534 889)

Decizia diviziei de opoziție: admite opoziția.

Decizia camerei de recurs: respinge calea de atac.

Motivele invocate: încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009 întrucât nu există un risc de confuzie între mărcile în conflict.

Acțiune introdusă la 17 februarie 2012 — GRE/OAPI — Villiger Söhne (LIBERTE brunes)

(Cauza T-78/12)

(2012/C 109/61)

Limba în care a fost formulată acțiunea: germana

Părțile

Reclamantă: GRE Grand River Enterprises Deutschland GmbH (Kloster Lehnin, Germania) (reprezentant: I. Memmler, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Villiger Söhne GmbH (Waldshut-Tiengen, Germania)

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

— Anularea Deciziei Camerei întâi de recurs a OAPI din 1 decembrie 2011 în cauza R 2109/2010-1;

— Obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Solicitantul mărcii comunitare: reclamanta

Marca comunitară vizată: marca figurativă „LIBERTE brunes” pentru produse din clasele 25, 30 și 34 (cererea de înregistrare nr. 6 462 171)

Titularul mărcii sau al semnului invocat în procedura opoziției: Villiger Söhne GmbH

Marca sau semnul invocat: marca verbală „LA LIBERTAD” (marca comunitară nr. 1 456 664) și marca figurativă „LA LIBERTAD” (marca comunitară nr. 2 433 126) pentru produse din clasele 14 și 34

Decizia diviziei de opoziție: admite opoziția

Decizia camerei de recurs: respinge calea de atac

Motivele invocate: încălcarea dispozițiilor articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009, întrucât nu există un risc de confuzie între mărcile în conflict.

Acțiune introdusă la 15 februarie 2012 — Cisco Systems și Messagenet/Comisia

(Cauza T-79/12)

(2012/C 109/62)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamante: Cisco Systems, Inc. (San José, Statele Unite ale Americii), Messagenet SpA (Milano, Italia) (reprezitanți: L. Ortiz Blanco, J. Buendía Sierra, A. Lamadrid de Pablo și K. Jörgens, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană

Concluziile

Reclamantele solicită Tribunalului:

- Anularea Deciziei C(2011) 7279 final a Comisiei din 7 octombrie 2011 (JO C 341, p. 2) de a nu se opune concentrării notificate și de a o declara compatibilă cu piața comună (cazul COMP/M.6281) pentru încălcarea articolelor 2 și 6 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului [Regulamentul (CE) privind concentrările economice] ⁽¹⁾ sau, în subsidiar, a articolului 296 TFUE.
- obligarea pârâtei la plata propriilor cheltuieli de judecată și a cheltuielilor suportate de reclamante în prezenta procedură.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamantele invocă trei motive.

1. Primul motiv întemeiat pe

- săvârșirea de către Comisia Europeană a unei erori vădite de apreciere considerând că această fuziune nu va genera efecte anti-concurențiale orizontale pe piețele telecomunicațiilor unificate pentru consumatori. În această privință, reclamantele subliniază că respectiva fuziune conduce la deținerea unor cote de piață cumulate de peste 80 % pe piața cea mai restrânsă posibil examinată în cadrul deciziei (servicii de video call către consumatori de pe calculatoare personale cu operare Windows). Atât combinarea între puternicele efecte de

rețea proprii celei mai mari baze de utilizatori, precum și controlul total deținut de societatea absorbantă asupra sistemului de exploatare Windows și a altor aplicații conexe ar întări poziția dominantă și ar elimina orice stimulent pentru entitatea absorbantă de a oferi interoperabilitate cu produse concurente;

2. Al doilea motiv întemeiat de asemenea pe

- săvârșirea de către Comisia Europeană a unei erori vădite de apreciere considerând că această fuziune în mod incontestabil nu a generat efecte cumulate anticoncurențiale pe piețele telecomunicațiilor unificate pentru întreprinderi. În această privință, reclamantele subliniază că, având în vedere popularitatea crescândă a serviciilor de telecomunicații unificate pentru consumatori, clienții profesioniști doresc să intre în contact cu clienții lor prin intermediul instrumentelor de telecomunicații unificate pentru consumatori. Prin extinderea bazei stabilite de clienți ai telecomunicațiilor unificate pentru consumatori, societatea absorbantă va avea atât capacitatea sporită cât și motivele de a refuza interoperabilitatea cu produsele concurente de telecomunicații pentru întreprinderi. Efectele de excludere vor fi întărite de poziția de leader/dominantă preexistentă de care beneficiază deja această companie pe piețe adiacente, precum sisteme de operare și produse software utilizate în întreprinderi, de exemplu Office sau Outlook. În particular, decizia atacată nu este coerentă cu practica decizională a Comisiei Europene și a Curții de Justiție a Uniunii Europene în legătură cu importanța efectelor de rețea pe piețele IT și cu necesitatea de a asigura interoperabilitatea în vederea menținerii alegerii efective a consumatorului, în cazul în care sunt în joc astfel de efecte de rețea.

3. Al treilea motiv întemeiat, cu titlu subsidiar, pe

- neîndeplinirea de către Comisia Europeană a obligației sale de a motiva suficient autorizația de fuzionare în prima etapă, fără a ține seama că erau necesare angajamente din partea părților.

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1, Ediție specială, 08/vol. 1, p. 201.

Acțiune introdusă la 20 februarie 2012 — Makhlouf/Consiliul

(Cauza T-82/12)

(2012/C 109/63)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Mohammad Makhlouf (Damasc, Siria) (reprezitanți: C. Rygaert și G. Karouni, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene

Concluziile

Reclamantul solicită Tribunalului:

- anularea Deciziei 2011/782/PESC a Consiliului din 1 decembrie 2011 privind măsuri restrictive împotriva Siriei și de abrogare a Deciziei 2011/273/PESC;
- obligarea Consiliului Uniunii Europene la plata cheltuielilor de judecată, în temeiul articolelor 87 și 91 din Regulamentul de procedură al Tribunalului.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamantul invocă șapte motive care sunt, în esență, identice sau similare cu cele invocate în cauza T-383/11, *Makhlouf/Consiliul* ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ JO 2011, C 282, p. 30.

Acțiune introdusă la 23 februarie 2012 — Duff Beer/OAPI — Twentieth Century Fox Film (Duff)

(Cauza T-87/12)

(2012/C 109/64)

Limba în care a fost formulată acțiunea: germana

Părțile

Reclamantă: Duff Beer UG (Eschwege, Germania) (reprezentant: N. Schindler, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Twentieth Century Fox Film Corporation (Los Angeles, Statele Unite)

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- Anularea Deciziei Camerei a patra de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI) din 12 decembrie 2011 (cauza R 0456/2011-4) și a Deciziei diviziei de opoziție a OAPI din 14 ianuarie 2011 (nr. B 1 603 771);
- obligarea OAPI la plata propriilor cheltuieli de judecată, precum și a celor efectuate de reclamantă;
- în subsidiar, suspendarea procedurii până la pronunțarea unei decizii definitive cu privire la cererea de decădere examinată de OAPI cu numărul 000005227 C și cu privire la nulitatea mărcii comunitare nr. 001341130, declarată de Court of Commerce of Brussels în cauzele 2009/6122 și 2009/6129.

Motivele și principalele argumente

Solicitantul mărcii comunitare: Reclamanta.

Marca comunitară vizată: Marca figurativă de culoare neagră, albă și roșie „Duff” pentru produse și servicii din clasele 32, 35 și 41 (cererea nr. 8 351 091).

Titularul mărcii sau al semnului invocat în procedura opoziției: Twentieth Century Fox Film Corporation.

Marca sau semnul invocat: Marca figurativă „Duff BEER” (marca comunitară nr. 1 341 130) pentru produse din clasa 32.

Decizia diviziei de opoziție: Admite în parte opoziția pentru produsele și serviciile din clasele 32 și 35.

Decizia camerei de recurs: respinge calea de atac.

Motivele invocate: Încălcarea articolului 8 alineatul (2) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009, întrucât nu există niciun risc de confuzie între mărcile în conflict, și a normei 20 alineatul (7) litera (c) coroborate cu norma 50 alineatul (1) din Regulamentul nr. 2868/95, ca urmare a exercitării eronate a puterii de apreciere în ceea ce privește solicitarea reclamantei de suspendare a procedurii desfășurate în fața camerei de recurs.

Acțiune introdusă la 20 februarie 2012 — Charron Inox și Almet/Consiliul

(Cauza T-88/12)

(2012/C 109/65)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamante: Charron Inox (Marsilia, Franța) și Almet (Satolas-et-Bonce, Franța) (reprezentant: P.-O. Koubi-Flotte, avocat)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene

Concluziile

Reclamantele solicită Tribunalului:

- în principal, anularea Regulamentului (UE) nr. 1331/2011 al Consiliului din 14 decembrie 2011, întrucât se întemeiază pe constatări economice insuficiente;
- în subsidiar, anularea articolului 2 din Regulamentul (UE) nr. 1331/2011 al Consiliului din 14 decembrie 2011 care prevede perceperea definitivă a taxei antidumping provizorii deja percepute, întrucât această percepere aduce atingere principiului încrederii legitime;
- cu titlu mai subsidiar, recunoașterea răspunderii extracontractuale a Uniunii care validează aplicarea imediată a unei percepere care, având în vedere domeniul, ar fi trebuit comunicată operatorilor economici interesați în termene suficiente de rezonabile pentru a le permite să își anticipeze cu suficientă securitate juridică alegerile economice;

— în orice caz, disponerea restituirii și/sau a plății către societățile reclamante a următoarelor sume:

— prejudiciul societății CHARRON INOX ca urmare a plății taxelor antidumping în litigiu: 89 402,15 euro;

— prejudiciul suferit de societatea ALMET — LE METAL CENTRE ca urmare a plății taxelor antidumping în litigiu: 375 493 de euro;

— prejudiciul comun suferit de societățile CHARRON INOX și ALMET — LE METAL CENTRE ca urmare a plății taxelor antidumping în litigiu: 58 594 de euro; cele două societăți, CHARRON INOX și ALMET — LE METAL CENTRE ocupându-se singure de repartizarea între ele a acestei sume;

— prejudiciul societății CHARRON INOX rezultat din necesitatea de a recurge în condiții mai oneroase la furnizori indieni: 57 883,18 euro;

— prejudiciul societății ALMET — LE METAL CENTRE rezultat din necesitatea de a recurge în condiții mai oneroase la furnizori indieni: 66 578,14 euro.

Motivele și principalele argumente

Motivele și principalele argumente invocate de reclamante în susținerea acțiunii lor împotriva regulamentului de instituire a unei taxe antidumping definitive și de percepere definitivă a taxei provizorii instituite la importurile anumitor țevi și tuburi fără sudură, din oțel inoxidabil, originare din Republica Populară Chineză ⁽¹⁾ sunt în esență identice sau similare cu cele invocate în cauza T-445/11, Charron Inox și Almet/Comisia ⁽²⁾, privind regulamentul de instituire a unei taxe antidumping provizorii la aceste importuri ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1331/2011 al Consiliului din 14 decembrie 2011 de instituire a unei taxe antidumping definitive și de percepere definitivă a taxei provizorii instituite la importurile anumitor țevi și tuburi fără sudură, din oțel inoxidabil, originare din Republica Populară Chineză (JO L 336, p. 6).

⁽²⁾ JO 2011, C 290, p. 18.

⁽³⁾ Regulamentul (UE) nr. 627/2011 al Comisiei din 27 iunie 2011 de instituire a unei taxe antidumping provizorii la importurile anumitor țevi și tuburi fără sudură, din oțel inoxidabil, originare din Republica Populară Chineză (JO L 169, p. 1).

Acțiune introdusă la 1 martie 2012 — Spania/Comisia

(Cauza T-96/12)

(2012/C 109/66)

Limba de procedură: spaniola

Părțile

Reclamant: Regatul Spaniei (reprezentant: N. Díaz Abad, agent)

Pârâtă: Comisia Europeană

Concluziile

Reclamantul solicită Tribunalului:

— constatarea abținerii de a acționa a Comisiei întrucât aceasta a omis să plătească autorităților spaniole soldurile restante datorate în termenul de două luni de la prezentarea documentelor menționate la articolul D punctul 2 litera (d) din anexa II la Regulamentul nr. 1164/94;

— cu titlu subsidiar, anularea scrisorii din 22 decembrie 2011 cuprinzând luarea de poziție a Comisiei cu privire la invitația prealabilă adresată acestei instituții de a plăti soldul contribuției corespunzătoare închiderii proiectelor cofinanțate de Fondul de Coeziune atribuite Spaniei pe durata programului 2000-2006 și obligarea Comisiei la plata acestor solduri și

— obligarea pârâtei la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În prezenta procedură, Regatul Spaniei formulează o acțiune în constatarea abținerii de a acționa ca urmare a neexecutării obligației care îi revine, potrivit statului reclamant, instituției pârâte de a plăti soldurile restante datorate corespunzătoare închiderii proiectelor cofinanțate de Fondul de Coeziune atribuite Spaniei pe durata programului 2000-2006.

Cu titlu subsidiar, și în ipoteza în care Tribunalul consideră că scrisoarea din 22 decembrie 2011 cuprinzând luarea de poziție a Comisiei cu privire la invitația prealabilă a Regatului Spaniei pune capăt abținerii de a acționa invocate, reclamantul formulează de asemenea o acțiune în anularea acestei scrisori.

În susținerea acțiunii, reclamantul invocă șase motive.

1. Încălcarea articolului D alineatul (5) din anexa II la Regulamentul nr. 1164/94 ⁽¹⁾, în măsura în care Comisia a omis să plătească soldul contribuției privind proiectele vizate în cererea introductivă în termenul de șase luni, fără să fie constatată întreruperea sau suspendarea acestui termen.
 2. Încălcarea principiului securității juridice, întrucât Comisia a încălcat o normă juridică clară care are consecințe juridice precise.
 3. Încălcarea articolului 18 alineatul (3) din Regulamentul nr. 1386/2002 ⁽²⁾, în măsura în care Comisia nu a adoptat decizia corespunzătoare în termenul de trei luni ulterior datei audierii autorităților spaniole.
 4. Încălcarea articolului 12 din Regulamentul nr. 1164/94, întrucât Comisia și-a depășit competențele care îi sunt atribuite prin această dispoziție în materie de control financiar.
 5. Încălcarea articolului 15 din Regulamentul nr. 1386/2002, nefiind îndeplinite condițiile legale prevăzute pentru ca Comisia să poată solicita efectuarea unui nou control.
 6. Încălcarea articolului H din anexa II la Regulamentul nr. 1164/94, în măsura în care Comisia a pus în aplicare procedura prevăzută de acest articol deși nu erau întrunite condițiile necesare.
-
- ⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 1164/94 al Consiliului din 16 mai 1994 de creare a unui Fond de Coeziune (JO L 130, p. 1).
- ⁽²⁾ Regulamentul (CE) nr. 1386/2002 al Comisiei din 29 iulie 2002 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1164/94 al Consiliului privind sistemele de gestionare și de control pentru asistența acordată din Fondul de Coeziune și procedura de efectuare a corecțiilor financiare (JO L 201, p. 5, Ediție specială, 14/vol. 1, p. 67).
-
- Ordonanța Tribunalului din 16 februarie 2012 — Escola Superior Agrária de Coimbra/Comisia**
- (Cauza T-446/09) ⁽¹⁾**
- (2012/C 109/67)
- Limba de procedură: portugheza*
- Președintele Camerei a cincea a dispus radierea cauzei.
-
- ⁽¹⁾ JO C 37, 13.2.2010.

Prețul abonamentelor în 2012
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, versiunea tipărită + DVD, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 310 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	840 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, DVD, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	100 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), DVD, ediție săptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informații).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur DVD multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititori inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Distribuire și abonamente

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>

